

SCEAUX

bulletin municipal d'information

JANVIER 1986

n° 153

Le BMI n° 140 d'octobre 1984 a expliqué la maison de retraite Renaudin allait se...

Une première phase a été annoncée, corré à la construction neuve, d'une durée de d « sauf difficultés imprévues ». Celles-ci se...

Le Conseil régional des Hauts-de-Seine, dont dépendent les Hauts-de-Seine, a décidé d'organiser cette année une jour...

Dans ce cadre, Me Daniel Heck, notaire à Sceaux (5, rue des Écoles), et l'ensemble de ses collaborateurs se tiendront ce jour...

Pas moins de deuxièmes dans six clarinettes, scènes coberts au hedis Mus » en juin 1 rs représent eaux, elle inte-Bathil chambre c n « Musici quelques- nération. En Franc...



Grand renom avec lesquels il jouait, Koffman se heurtait alors aux difficultés morales et matérielles de l'artiste qui, après avoir acquis la première place dans son pays (Bulgarie), devait se faire un nom en France. Aujourd'hui, alors que sa renommée est reconnue par toute la presse : ... « C'est inconcevablement ce qui se fait de mieux en matière de clarinette... », clarinettiste inspiré...

Concours Sceaux Ville Propre

remise des prix Pierre Ringenbach, conseiller général des Hauts-de-Seine, maire de Sceaux, remettra les prix du concours Sceaux Ville Propre 1985/1986 le mercredi 29 janvier 1986, à 17 h, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan).

Plus de 200 textes sont parvenus et le jury pendant toutes les vacances de Consterné par la tragédie dans laquelle a été plongé le rallye Paris-Alger-Dakar, j'ai retiré au dernier moment de ce numéro du BMI l'article racontant la belle aventure d'Yvier Arnaud et de Pascal Courtot Salah.

Mais la discrétion que m'inspire ce drame ne m'empêche pas de souligner le courage et la détermination de « nos gars » et aussi de leurs familles.

Sans une invraisemblable malchance (dès le départ, une panne de boîte de vitesses n'empêchant pas la voiture de rouler mais la privant de motricité arrière) et une suite de contretemps dus, en particulier, au retard pris par le ferry en Méditerranée à cause de mauvais temps, et qui ne leur ont jamais permis de réparer, ils seraient allés beaucoup plus pour vivre « l'enfer » dont ils avaient rêvé comme d'autres.

Notre concitoyen René Pontou, professeur de littérature française à l'Université de Paris-Sorbonne, sans doute le meilleur spécialiste français de Voltaire, vient d'entreprendre la publication d'une nouvelle biographie de François-Marie Arouet en cinq volumes, dont le premier, qui couvre la période 1694/1734, est paru fin novembre dernier (*).

Fautes de... porte nous René de s... gnant seulement l'immense richesse du travail accompli par l'auteur et l'importante équipe de chercheurs maîtresses de ces ent devenues tota- tives par l'action d'une pourriture tive qui progressait d'année en année tronc, vers la base de l'arbre.

leur, un soin efficace, à l'aide des de chirurgie arboricole, aurait éliminer la hauteur des sujets entraîné une rupture dans la perspec- onnier étant une essence très déli- ar compte tenu de sa sensibilité ons lignivores, les soins appli- as présent n'auraient fait que de l'arbre de quelques années. eds étaient atteints de pour- a mellea). Cette maladie étant à



ont mariés le 28 décembre par une « descenderie Nord du tunnel de Sceaux. Ils se sont kanal et vivent à Sceaux vraiment extraordinaire

de parler de ce jeune c marche qu'il a suivi p qui pourra peut-être ins des de ce fond de vallon étaient plus imp Des injections complémentaires ont été né cas de le dire) en rencontrant, à quinze mèt de profondeur, la pointe métallique d'ancie dations (sans doute pieux d'essais pour les fo dessus de l'avenue Paul-Langevin) La machine creuse ma- prévus cc vitesse ne tion du p...



Les Scéens et leur actualité (pages 2/3, 4/5, 6, 7)

Concours à la mémoire de Jacqueline Claude... même lieu, le samedi 5 juillet de la première étape dans onnel de l'allée d'Honneur. ns pas plus aujourd'hui, ser- France cycliste 86 et, surtout, d'une carte de l'iti- les Hauts-de-Seine et d'un plan de... un abattage et...

LES SCÉENS

Thérèse Pila, bibliothécaire municipale, reçoit la médaille d'honneur départementale et communale

Au cours de la réception d'échange de vœux entre le conseil municipal et le personnel communal, M. le maire a remis à Thérèse Pila la médaille d'honneur départementale et communale, attribuée après vingt-quatre années de service. Thérèse Pila est entrée à la mairie de Sceaux en octobre 1960 ; elle y assume depuis cette époque les fonctions de bibliothécaire municipale.



Thérèse Pila avec, à sa droite, Pierre Ringenbach, maire de Sceaux, et à sa gauche, André Herzog, premier adjoint, et Jean-Claude Charrier, secrétaire général.

Etat civil

Période du 16 novembre au 15 décembre 1985

NAISSANCES

Serge, Christophe, Antony LHOMME • Sébastien, Nicolas SOUNY • Johan, Albert, Miche, Hervé GIRON • Antoine, Didier BARBIER • Hadrien, Alphonse, Claude, Tandrède FINEL • Franck, Albert, Claude PELTIER • Rémi, Benoît, Jérôme, RIMBAUD • Bertrand, Damien, Stéphane DAGNEAUX • Marie, Lucie, Véronique GAYOUT • David ROQUE • Florent, Maurice MARCUZ • Benjamin, Jonathan BLUM • Palmyre, Amélie, Marguerite PATRIS • Pierre, Jean BARTHELET • Yann, Louis, François AUPETIT • Frédéric, Pierre, Vincent RENAULT • Charles, Joyce, Paul HIRRIEN • Antoine, Olivier LAURENT • François, Laurent, Olivier DAIREAUX • Caroline, Adrienne, Danièle WURTZ.

MARIAGES

Philippe, Joseph BISMUT et Françoise, Michèle IMBERT • Charles, Marie, Aimé, Jacques TRANCART et Magali, Françoise, Alexandra SCARAMUZZINO • Alain, Yves KASSIMATIS et Hélène SALWA • Jocelyn, Pierre MASTOU et Eugénie, Raymonde ESNARD.

DÉCÈS

Marguerite, Léone LECLERC • Angèle, Louise, Anne, Alphonsine BAROIN, veuve MARILLIER • Madeleine LANOS • Sophie, Madeleine KOCHANOWSKI • Véronique, Mireille MARRE • Jeannine, Lucette, Henriette BERTOUILLE • Blanche DUVAL • Jeanne, Renée, Sarah MAMY, veuve MATTEI • Laurence, Olga, FEUILLATRE, veuve GERBAUD • Mathilde, Léa ABIB • Renée, Yvonne, RONDET, veuve CALONNE • Georges, Fernand LAVALETTE • Robert, Louis, Eugène BUSNEL • Emile GONORD.

Personne décédée en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliée, inhumée au cimetière communal dans un caveau de famille

Simone LECLERC, décédée le 4 décembre 1985 à Clamart (Hauts-de-Seine).



Cinquante et un ans à eux deux... Carole et Olivier, l'esprit d'entreprise

Olivier Parthonnaud, 26 ans, et Carole Zaoui, 25 ans, se sont mariés le 28 décembre dernier à la mairie de Sceaux. Ils se sont rencontrés au lycée Lakanal et vivent à Sceaux. Jusqu'à là, rien de vraiment extraordinaire.

L'intérêt de parler de ce jeune couple réside dans la démarche qu'il a suivi professionnellement et qui pourra peut-être inspirer d'autres jeunes Scéens ou les inciter à aller de l'avant dans leur désir de créer une entreprise.

Olivier Parthonnaud, intéressé par l'art de la bijouterie-joaillerie, a passé, après son bac, un BTS de physicien-métallographe (étude des métaux) à Paris, dans le seul établissement préparant à ce diplôme en France ; puis il est parti au service militaire, en 1984.

Carole Zaoui préparait un CAP de fabrication en bijouterie puis ouvrait une boutique de bijouterie fantaisie à Paris.

Le désir de créer et de fabriquer leurs propres modèles et de travailler ensemble les a

conduit à envisager de fonder leur propre entreprise à Sceaux.

Ils ont donc pris contact avec la chambre de commerce puis la direction départementale du travail et de l'emploi des Hauts-de-Seine et ont appris qu'actuellement une aide est allouée aux demandeurs d'emploi qui désirent s'installer, cette aide variant de 10 000 F à 40 000 F. De plus, l'entreprise ainsi créée est exonérée de charges sociales durant les six premiers mois. Pour Olivier et Carole, qui « n'avaient rien à perdre », ce dernier point fut décisif et, au mois de mai 1985, l'entreprise était née.

L'artisan créateur d'entreprise bénéficiant, en fonction de ses investissements, d'un allègement fiscal pendant trois ans, Olivier Parthonnaud a pu s'équiper en petit matériel de fabrication. La mise de fonds initiale n'était d'ailleurs pas trop importante, sa spécialité ne nécessitant pas de grosses installations.

En tant qu'artisan, Olivier devait effectuer un stage de gestion. Il en reconnaît volontiers l'intérêt, l'estimant même indispensable pour toute personne désirant se mettre à son compte et ne possédant que très peu de notions administratives et comptables.

Aujourd'hui, après quelques mois de fonctionnement, tous deux envisagent l'avenir avec confiance et pensent à la fois à se diversifier et à toucher d'autres créneaux, en particulier grâce à une diffusion sur le réseau du prêt-à-porter de luxe (notamment par l'intermédiaire de publicités sur magazines de mode de prestige). Après la diffusion de leurs créations auprès des grossistes en bijouterie fantaisie de Paris, ils pensent à l'exportation et sont en contact avec le Centre Français du Commerce Extérieur.

Olivier et Carole assurent seuls la création, la fabrication et la diffusion de leurs modèles. Leur atelier se nomme « Crea-Diffusion ». C'est aussi un joli petit pavillon à Sceaux. **C.B.**

« D'Arouet à Voltaire » premier volume d'une nouvelle biographie de Voltaire, du Scéen René Pomeau

Notre concitoyen René Pomeau, professeur de littérature française à l'Université de Paris-Sorbonne, sans doute le meilleur spécialiste français de Voltaire, vient d'entreprendre la publication d'une nouvelle biographie de François-Marie Arouet en cinq volumes, dont le premier, qui couvre la période 1694/1734, est paru fin novembre dernier (*).

Faute de place, et parce que le BMI ne comporte pas (peut-être à tort) de rubrique littéraire,

nous ne dirons ici ni la brillante carrière de René Pomeau ni le « poids » de la plus récente de ses œuvres, soulignant seulement l'immense richesse du travail accompli par l'auteur et l'importante équipe de chercheurs qui l'entoure.

Nous ne pouvons toutefois manquer de signaler aux Scéens épris de l'histoire de leur ville qu'entre les pages 81 et 93 de l'ouvrage, d'assez longs développements ont trait à Sceaux et à la Duchesse du Maine. **J.L.O.**

(*) « D'Arouet à Voltaire » de René Pomeau — Collection « Voltaire en son temps » — Voltaire Foundation, University of Oxford/Jean Touzot, libraire-éditeur (38, rue Saint-Sulpice 75278 Paris Cedex 06) 370 p., 200 F.

DÉCORATEUR MAÎTRE D'OEUVRE • jean-louis perveaux

Transformation • Rénovation • Aménagement • Conseil

22, rue Bertron 92330 SCEAUX tél. 47.02.20.60

AGENCEMENT
COMPLÉT
D'APPARTEMENTS

sommaire

Le prix Philips à un Scéen

Le prix scientifique Philips pour les jeunes, qui récompense chaque année des travaux originaux réalisés par des jeunes de moins de 21 ans, a été décerné, le 11 décembre dernier, et pour la quatrième fois depuis sa création, à un Scéen. Pierre Jaillard, déjà lauréat en 1982 pour une étude généalogique de sa famille, a en effet reçu 5 000 F pour son étude « *Démographie des isolats* », jugée par les professeurs Jean Fourastié et Rémy Chauvin.

Il y recherche combien un individu a réellement d'aïeux à chaque génération. Ce nombre est mesuré par un ratio dénommé implexe des ancêtres, dont il établit la loi grâce aux probabilités. De ces calculs, il déduit qu'à une génération donnée, le nombre maximal d'aïeux est d'environ 50 000. Il montre aussi qu'actuellement, le quart des noms de famille disparaissent chaque siècle, et que deux Français ont toutes chances d'être parents en remontant au plus jusqu'au XVI^e siècle.

Actuellement élève de l'Ecole Nationale de la Statistique et de l'Administration Economique (ENSAE), à Malakoff, Pierre Jaillard est grand amateur d'histoire et particulièrement de généalogie et d'héraldique (il est administrateur de droit du Conseil français d'héraldique). Il lit beaucoup et vénère tout particulièrement Pascal et Blanc de Saint-Bonnet. Professionnellement, il envisage une carrière dans la Fonction publique.



Pierre Jaillard

Distinction

Jeunesse et Sports

Médaille de bronze

M. Pierre Henry, 15, rue de la Chrétienté.

LES SCÉENS	2/3
ACTUALITÉ	4/5, 6, 7
ÉDITORIAL	5
□ Les Scéens et leur actualité	
AU CONSEIL MUNICIPAL	8, 9
□ Compte rendu de la séance publique du 12 décembre 1985	
TABLE RONDE DE QUARTIER AUX BLAGIS	9
TABLE RONDE DE QUARTIER AUX BLAGIS	10 à 18
COMMUNIQUÉS	19 à 21
PETITES ANNONCES	22
SANTÉ : SERVICES DE GARDE	23
LOISIRS A SCEAUX JUSQU'AU 28 FÉVRIER	24

sceaux BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

N° 153 — JANVIER 1986

27^e année

Directeur : Jean-Louis Oheix - Rédacteur en chef : Patrice Noailles

Secrétariat de rédaction : Françoise Millet, Catherine Blondy

Publicité : Françoise Millet, Claudine Chauveau - Conception-Réalisation : Franck Deglane

Édité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux — SEBMIS

Association déclarée régie par la loi du 1^{er} juillet 1901

122, rue Houdan (Hôtel de ville), 92330 SCEAUX — Tél. (1) 46 61 29 50, poste 360

Imprimerie « La Cootypographie », 6 bis, rue Denis-Papin, 92600 ASNIÈRES

Midi

Service rapide

Menu à 45 F prix nets
boisson comprise
Carte

Du lundi au vendredi
à partir de 12 h.

BAR RESTAURANT LES GÉMEAUX

Dîner avant ou après
les spectacles

Minuit

Du mardi au samedi
à partir de 19 h.

LES GÉMEAUX
49, Av. Clemenceau
92330 SCEAUX
Tél. (1) 46 60 05 64

Concours d'étalages dans les marchés

Le concours d'étalage dans les marchés, que la ville organise chaque année à la veille de Noël, s'est déroulé le 21 décembre 1985 au marché du Centre et le 22 aux marchés des Blagis et de Robinson.

Le jury, présidé par André Benoit, maire-adjoint, a beaucoup apprécié les idées originales que certains commerçants ont eues pour animer leur stand.

Pour la deuxième année consécutive, les lauréats ont reçu, au cours d'un apéritif servi dans chaque marché les 9, 10 et 11 janvier 1986, et auquel assistaient tous les commerçants et les membres du jury, en plus de leur prix, une plaque personnalisée destinée à être suspendue au-dessus de leur étalage.

Ont été décernés les prix suivants :

- marché de Robinson (jeudi 9 janvier) : un 2^e prix à M. Isambert ;
- marché des Blagis (vendredi 10 janvier) : deux 2^e prix ex-aequo à M. Boistay et M. Nicolas ;
- marché du Centre (samedi 11 janvier) : un 1^{er} prix à M. Alais, deux 2^e prix ex-aequo à M. Verdoy et M. Cottin, un 4^e prix à M. Harzo.



André Benoit entouré de M. Verdoy, Mme Cottin, MM. Harzo et Alais.

« Notre » Paris-Dakar

Consterné par la tragédie dans laquelle a été plongé le rallye Paris-Alger-Dakar, j'ai retiré au dernier moment de ce numéro du BMI l'article racontant sur un ton mi-sérieux/mi-plaisant comment la belle aventure d'Olivier Arnaud et de Pascal Courtot s'est terminée dans les sables entre El Goléa et In Salah.

Mais la discrétion que m'inspire ce drame ne m'empêche pas de souligner le courage et la détermination de « nos gars » et aussi de leurs familles.

« Musiciens parmi nous »

Concert à la mémoire de Jacqueline Claude par Koïtcho Atanassov

jeudi 30 janvier à 20 h 30, en l'église Saint Jean-Baptiste

Le clarinettiste Koïtcho Atanassov, que tous les Scéens connaissent désormais depuis ses concerts au Festival de l'Orangerie et aux Samedis Musicaux de Sceaux, a été « découvert » en juin 1983 par Mme Jacqueline Claude ; alors représentante de la municipalité de Sceaux, elle était venue l'écouter en l'église Sainte-Bathilde lors d'un concert de musique de chambre qu'il avait organisé avec l'association « Musiciens parmi nous », en s'entourant de quelques-uns des meilleurs musiciens de sa génération.

En France depuis 1981, et quoique déjà reconnu et apprécié par les interprètes de grand renom avec lesquels il jouait, Koïtcho Atanassov se heurtait alors aux difficultés morales et matérielles de l'artiste qui, après avoir acquis la première place dans son pays (Bulgarie), devait se faire un nom en France.

Aujourd'hui, alors que sa renommée est reconnue par toute la presse : ... « C'est incontestablement ce qui se fait de mieux en matière de clarinette..., clarinettiste inspiré », Koïtcho Atanassov tient à se souvenir de la personne qui, l'une des premières à Sceaux, l'aida chaleureusement et concrètement à se faire connaître. Car il ne suffit pas d'avoir du talent, il faut aussi pouvoir le manifester.

Pour exprimer sa reconnaissance, Koïtcho Atanassov a choisi de présenter un programme de quintettes, entouré du merveilleux quatuor à cordes bulgare « Sliven » : Mozart et Brahms, les deux chefs-d'œuvre dans lesquels Mme Claude avait justement entendu Koïtcho Atanassov la première fois.

Mais Koïtcho Atanassov a voulu que ce concert ne se limite pas à une initiative personnelle ; en effet, marié à une Scéenne de toujours, il se sent aujourd'hui tout à fait Scéen. Aussi tenait-il à associer à son geste de souvenir toute la ville de Sceaux. Il est ainsi particulièrement heureux que **Pierre Ringenbach**,



Koïtcho Atanassov.

maire de Sceaux, ait accepté d'accorder son patronage à ce concert et d'y assister. Plusieurs associations scéennes, jointes à l'association « Musiciens parmi nous », participeront à l'organisation de cette manifestation (association des Chêneaux-Sablons, amicale de la Gare/Clos Saint-Marcel).

Ainsi, lors de ce concert, Koïtcho Atanassov sera, par l'intermédiaire de sa musique, le porte-parole de tous ceux qui ont connu et apprécié la gentillesse et l'enthousiasme de Mme Claude, ainsi que son efficacité et son rôle primordial dans la vie et l'organisation musicale de notre ville.

Koïtcho Atanassov a décidé également d'offrir la recette de ce concert au profit de la lutte contre le cancer, maladie qui emporta Mme Claude.

Renseignements et location à partir du 18 janvier, à la librairie du Lycée, 79, rue Houdan, tél. (1) 47 02 34 95.

Sans une invraisemblable malchance (dès le départ, une panne de boîte de vitesses n'empêchant pas la voiture de rouler mais la privant de motricité arrière) et une suite de contretemps dus, en particulier, au retard pris par le ferry en Méditerranée à cause du mauvais temps, et qui ne leur ont jamais laissé le temps de réparer, ils seraient allés beaucoup plus loin pour vivre « l'enfer » dont ils avaient rêvé comme tant d'autres.

Dépités mais heureux tout de même d'avoir tenté le coup, contents aussi d'avoir pu revenir avec leur voiture (ce qui n'est pas le cas de tous les concu-

rents), ils pourraient bien avoir envie de repartir l'année prochaine si... Mais cela est une autre histoire.

Sachant l'intérêt que de nombreux Scéens ont porté à ces jeunes « dans la course », je tiens à leur disposition le texte de l'article non publié (*), qui donne beaucoup plus de détails sur ce qui leur est arrivé.

Jean-Louis OHEIX

(*) A retirer et ou à demander par lettre ou téléphone au service des relations publiques de la mairie, Hôtel de ville, 92331 Sceaux Cedex — Tél. 46 61 29 50, poste 360.

pépinières
CROUX

tél. 46 61 04 06
46, rue de Châteaubriant
92290 CHATENAY-MALABRY

achetez
au producteur !

vente de plantes
de Terre de bruyère

éditorial



Les Scéens et leur actualité

par Jean-Louis Oheix, maire adjoint
chargé des relations publiques
et de la communication

Pas de presse locale, ni quotidienne, ni hebdomadaire, ni mensuelle. Rien, si ce n'est quelques échos lors d'un événement marquant, dans les pages régionales de tel ou tel titre parisien et, en fait, national. Sceaux ne fait pas recette dans les médias.

Cette situation de carence, tout à fait regrettable, que connaît notre ville comme d'ailleurs pratiquement toutes celles du Sud du département des Hauts-de-Seine, n'est pas nouvelle.

Pour y porter remède, au moins partiellement, la municipalité a créé, dès 1960, un bulletin municipal (officiel d'abord puis « *d'information* ») et en a, au fil des années, développé le volume et accru le nombre de parutions, jusqu'à atteindre la cadence mensuelle en 1979.

Environnement, finances communales, vie sociale, culturelle ou sportive y trouvent leur place, que ce soit sous la forme d'articles préparés par des élus ou des fonctionnaires de la mairie, ou sous celle de communiqués des nombreuses associations, dont l'activité a été plus particulièrement mise en exergue au cours de l'année 1985.

Aujourd'hui, à la suite, non pas d'un vrai sondage, mais plutôt des innombrables conversations que les membres du conseil municipal peuvent avoir avec leurs concitoyens, nous sommes persuadés que le BMI doit à nouveau évoluer vers un style d'information plus efficace, s'appuyant davantage sur l'événement et où les Scéens reconnaîtront mieux leur vie quotidienne.

C'est pourquoi, nous allons développer la rubrique déjà ancienne « *Les Scéens* » et faire de la place à une rubrique « *Actualité* » dont les pages qui suivent constituent un premier essai, encore timide.

Le projet, nous en sommes conscients, est ambitieux, compte tenu en particulier des structures dont nous disposons. Mais il peut s'épanouir dans la mesure où nous saurons être davantage « *sur le terrain* », avoir un œil plus journalistique et développer le réseau de nos correspondants.

Un réseau tout autant institutionnel, avec ceux des « *acteurs* » de la vie locale qui nous prêtent déjà leur concours et qui accepteront de nous aider davantage, qu'informel avec ceux des Scéennes et des Scéens qui, en nous transmettant des informations (*) sur ce qui se passe dans leur quartier et que nous n'apprenons parfois que tardivement, pourront contribuer à faire de ce bulletin un meilleur reflet de leur actualité.

(*) En s'adressant à M. le maire de Sceaux, service des relations publiques et de la communication, Hôtel de Ville, 92331 Sceaux Cedex — Tél. 46 61 29 50.

Notariat portes ouvertes mardi 28 janvier 1986

Le Conseil régional des notaires de Versailles, dont dépendent les Hauts-de-Seine, a décidé d'organiser cette année une journée d'information destinée au grand public. Elle aura lieu, sous la forme d'une journée portes ouvertes, dans toutes les études de notaires, le mardi 28 janvier prochain.

Dans ce cadre, Me Daniel Heck, notaire à Sceaux (5, rue des Écoles), et l'ensemble de ses collaborateurs se tiendront ce jour-là à la disposition du public de 9 h 30 à 20 h pour répondre individuellement à toutes les questions que poseront les visiteurs.

Ces consultations, portant sur les problèmes juridiques simples, seront naturellement gratuites et confidentielles.

Tour de France cycliste 86 : première étape à Sceaux

Il est assez rare que toutes les communes d'un département soient traversées par le Tour de France. Cela s'est déjà produit en 1984 en Seine-Saint-Denis et se reproduira cette année dans les Hauts-de-Seine, dont les trente-six communes vont, peu ou prou, mettre à la disposition des coureurs et de la caravane une partie de leur voirie.

A Sceaux, aura même lieu, le samedi 5 juillet vers midi, l'arrivée de la première étape dans le cadre exceptionnel de l'allée d'Honneur.

Nous n'en dirons pas plus aujourd'hui, réservant à un prochain numéro la publication de tous les détails et, surtout, d'une carte de l'itinéraire dans les Hauts-de-Seine et d'un plan de la traversée de Sceaux.

Concours Sceaux Ville Propre remise des prix

Pierre Ringenbach, conseiller général des Hauts-de-Seine, maire de Sceaux, remettra les prix du concours Sceaux Ville Propre 1985/1986 le mercredi 29 janvier 1986, à 17 h, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan).

Plus de 200 textes sont parvenus et le jury a travaillé pendant toutes les vacances de fin d'année pour pouvoir être prêt et arrêter sa décision le 15 janvier.

Venez nombreux écouter les meilleurs textes et applaudir les heureux gagnants.

Suite page 6



toutes assurances **CABINET ROBERT**
incendie • accidents • risques divers • vie • assurances recours

151, RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX - Tél. 46.60.17.45

Parc de Sceaux

Remplacement de trente-deux marronniers sur l'allée de Diane

La direction des Espaces verts du département des Hauts-de-Seine procède actuellement à la rénovation de l'allée de Diane, dans le parc de Sceaux. Les travaux prévus comprennent non seulement la réfection du revêtement d'allée et du réseau d'assainissement, mais encore le remplacement de trente-deux marronniers du rideau d'arbres.

Les sujets concernés, qui ont été abattus lors de la seconde quinzaine de novembre, présentaient des nécroses très importantes au niveau des têtes.

En effet, les branches maîtresses de ces arbres vieux et malades étaient devenues totalement creuses par l'action d'une pourriture très active qui progressait d'année en année dans le tronc, vers la base de l'arbre.

Par ailleurs, un soin efficace, à l'aide des techniques de chirurgie arboricole, aurait obligé à diminuer la hauteur des sujets du rideau et entraîné une rupture dans la perspective. Le marronnier étant une essence très déli-

cate à soigner compte tenu de sa sensibilité aux champignons lignivores, les soins appliqués dans le cas présent n'auraient fait que prolonger la vie de l'arbre de quelques années. Enfin, certains pieds étaient atteints de pourridié (*Armillaria mellea*). Cette maladie étant à redouter, un abattage et un dessouchage s'imposaient rapidement pour protéger les sujets voisins.

A la vue de ces différents points, la replantation s'est avérée préférable et plus durable dans le temps.

Les arbres seront remplacés par de gros sujets de même espèce, de 0,45 m à 0,60 m de circonférence moyenne du tronc et de 6 m de hauteur, ce qui permettra de reconstituer le rideau très rapidement. La plantation des jeunes arbres s'effectuera dans les prochaines semaines, sauf intempéries.

Il faut noter, pour conclure, que les arbres d'un certain nombre d'alignements du parc de Sceaux sont arrivés à maturité ou bien sont dans un état sanitaire préoccupant. D'autres opérations de renouvellement complet d'alignements seront sans doute nécessaires dans les années à venir, afin de permettre la régénération du patrimoine végétal.



Photo Direction des espaces verts

L'allée de Diane du parc de Sceaux.

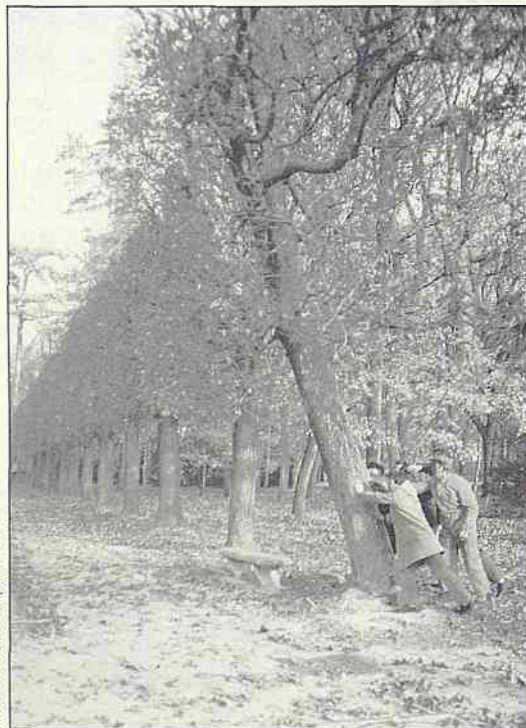


Photo Direction des espaces verts



Photo Direction des espaces verts

Les arbres vieux et malades ont été abattus : les branches maîtresses et les troncs se creusaient par l'action d'une pourriture très active.



Laurent Barberon

La nouvelle salle à manger de la

Modernisation de la maison de retraite première phase

Le BMI n° 140 d'octobre 1984 a expliqué comment la maison de retraite Renaudin allait se moderniser. Le projet crée des surfaces supplémentaires importantes par la construction d'un bâtiment neuf de quarante-cinq lits, bien relié aux bâtiments existants, et par la réhabilitation de ces derniers.

Une première phase était annoncée, correspondant à la construction neuve, d'une durée de douze mois « sauf difficultés imprévues ». Celles-ci se sont produites : l'hiver 1984/85 a été rigoureux avec une période de gel exceptionnelle de cinq semaines qui a arrêté tous les chantiers de travaux extérieurs ; par ailleurs, de légers retards n'ont pu être évités dans les aménagements intérieurs. De grands efforts ont été faits par la maîtrise d'œuvre, le bureau de contrôle et les entreprises pour en minimiser les conséquences, en sorte qu'au total, les délais initialement envisagés ont été, à très peu près, tenus.

Les cinquante-trois pensionnaires du bâtiment



Laurent Barberon

La façade sud du bâtiment ; on aperçoit, à droite, le bâtiment Renaudin dont la réhabilitation vient d'être entreprise.



ger de la maison de retraite.

de retraite Marguerite-Renaudin : phase achevée

principal « Renaudin » ont donc pu être transférés au cours du mois d'octobre dernier dans le bâtiment neuf. La direction a veillé particulièrement à tous les détails de ce transfert ; aussi, malgré les difficultés inhérentes à un profond changement d'habitudes, les pensionnaires semblent vite s'adapter et apprécier le confort supplémentaire de ces locaux plus vastes et plus accueillants.

Les travaux entrent maintenant dans une deuxième phase, celle de la réhabilitation du pavillon Renaudin. Moins spectaculaire de l'extérieur, ils n'en sont pas moins délicats. Le bon déroulement de la première phase permet d'espérer que celui de la deuxième sera, lui aussi, exemplaire et conduira, dans six mois environ, à la dernière phase (réhabilitation du pavillon Voltaire) et donc, dans un peu plus d'un an, à l'achèvement total de la modernisation.

André HERZOG

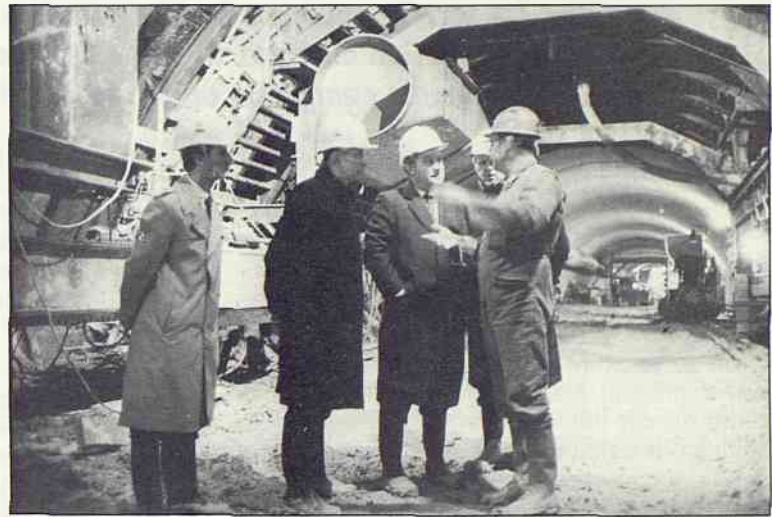


din conservé



Le patio, partie du salon ; on reconnaît M. Pagès, directeur de l'établissement.

A proximité du front de taille, sous la commune de Sceaux, M. le maire, M. Herzog et M. Marrou entendent les explications de M. Cazenave, directeur de l'entreprise coordinatrice des travaux, et de M. Gripois, chef du groupe d'études et travaux TGV. Ci-dessous, la machine scieuse ; on aperçoit les dents en aciers spéciaux que M. Herzog touche du doigt.



Laurent Barberon



Laurent Barberon

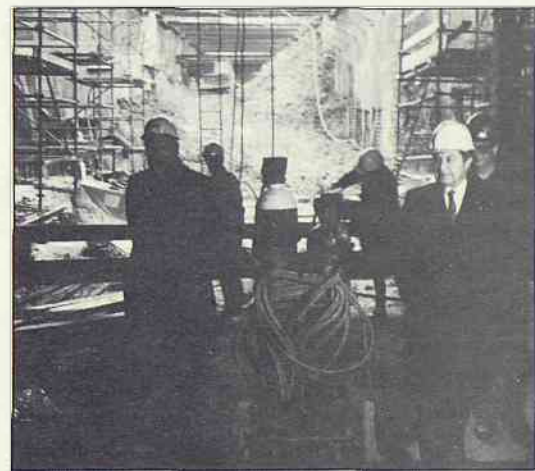
Visite du chantier du TGV

Muni de fortes bottes, vraiment indispensables pour franchir quelques zones de boue profondes, M. le maire a visité, le 12 décembre dernier, les chantiers Nord et Sud du TGV.

L'accès au chantier Nord du tunnel se fait par une « descenderie » à 20 % de pente à Fontenay-aux-Roses. Le passage sous l'avenue Paul-Langevin et à son voisinage fut particulièrement difficile car les alluvions molles et humides de ce fond de vallon étaient plus importantes que les sondages ne le laissaient prévoir. Des injections complémentaires ont été nécessaires ; au surplus, la machine (voir BMI n° 143 de janvier 1985) s'est cassée les dents (c'est le cas de le dire) en rencontrant, à quinze mètres de profondeur, la pointe métallique d'anciens pieux (sans doute pieux d'essais pour les fondations des piles du viaduc, prévu autrefois au-dessus de l'avenue Paul-Langevin).

La machine creuse maintenant sous le territoire de Sceaux et va reprendre bientôt sa vitesse normale d'avancement de deux mètres par jour.

Le chantier Sud s'exécute uniquement à l'air libre. La voûte circulaire de béton est construite sur une longueur de 92 mètres (sur 212 mètres au total avant le creusement en tunnel) et constitue déjà une nef monumentale. Elle sort du sol actuel qui sera ensuite remblayé pour faire disparaître tout l'ouvrage sous une couche de terre végétale permettant la « coulée verte ». Ensuite, la construction se poursuit au fond d'une tranchée atteignant vingt mètres de profondeur. La pression du sol sur les parois verticales de cette tranchée est considérable et



Laurent Barberon

Le tunnel circulaire de 10 m de diamètre sur 92 m de long, constitue un édifice impressionnant.

nécessite de forts ancrages dans le sol et un contreventement horizontal imposant.

La machine « scieuse » qui perce le tunnel de Fontenay sera transportée, dès l'achèvement de celui-ci (dans deux mois environ) à la tête Sud de Sceaux. Elle y creusera le tunnel en direction Nord à la rencontre de la machine qui travaille actuellement en direction Sud. Un rayon laser assure le guidage à deux millimètres près : il n'y a pas de risque de se manquer !

Le maire a pu constater, avec M. Gripois, de la SNCF, l'ampleur impressionnante des travaux et la compétence avec laquelle, sous l'autorité de M. Cazenave, directeur de l'entreprise, étaient prises les précautions techniques dans leur exécution. Il est permis d'espérer qu'ils se poursuivront avec le minimum de nuisances pour les Scéens.

André HERZOG

AU CONSEIL MUNICIPAL

La séance publique du 12 décembre 1985 dominée par la question du choix de principe du candidat acquéreur de l'immeuble communal du 5, rue des Imbergères

Le conseil municipal a tenu le jeudi 12 décembre 1985 une longue séance en raison du nombre de questions inscrites à l'ordre du jour, mais aussi de l'importance de l'une d'entre elles, relative au choix du candidat acquéreur de l'immeuble communal situé 5, rue des Imbergères.

On se souvient que, le 23 mai 1985, le conseil municipal avait arrêté le principe de la vente de cet immeuble et, en même temps, celui d'une consultation qui placerait les candidats acquéreurs dans les conditions d'une sorte d'appel d'offres ou de concours.

Mais pourquoi cette vente et pourquoi cette procédure ?

Pourquoi cette vente ? Tout simplement parce que, dans le cadre de la politique d'optimisation de son patrimoine, la ville souhaitait se défaire d'un immeuble non indispensable au fonctionnement des activités municipales, en vue de consacrer le produit de la vente à l'amélioration d'équipements existants ou à la construction d'installations plus rationnelles. Il n'y a rien là de très original : c'est ce que font, pour des raisons analogues, les particuliers ou les entreprises.

L'immeuble du 5, rue des Imbergères, propriété de la ville depuis 1969, a été occupé pendant de nombreuses années et jusque récemment par la MJC qui y organisait des activités s'exerçant maintenant dans d'autres locaux affectés à cet usage.

Pourquoi cette procédure ? Parce que le caractère du Vieux Sceaux impose d'être vigilant et qu'il fallait s'assurer que l'utilisation du bâtiment et du terrain serait bien conforme à l'esprit de l'aménagement du quartier.

Dans ces conditions, il n'était pas question de réaliser la vente sans un examen très rigoureux des projets de réhabilitation ou de reconstruction présentés par les candidats acquéreurs, les critères d'appréciation étant la qualité architecturale, le respect du jardin et, bien entendu, le montant de l'offre financière.

La consultation s'est déroulée de juillet à septembre 1985. Selon la procédure d'appel d'offres, les plis contenant les dossiers ont été ouverts le 4 octobre en présence du receveur municipal, puis soumis au contrôle de leur adéquation, à la fois au règlement du Plan d'Occupation des Sols et au cahier des charges de la consultation. Les commissions d'Urbanisme et des Finances les ont ensuite examinés, de manière anonyme, tant sur le plan architectural que financier.

A noter que, selon les indications du cahier des charges du concours, l'acte de vente définitif est soumis à l'obtention du permis de construire et que celui-ci doit tenir compte des observations que peut formuler l'architecte des Bâtiments de France, en raison de la proximité de sites classés (ces observations étant susceptibles de modifier, dans une certaine mesure, les dispositions architecturales).

Le conseil municipal a donc pris connaissance de l'ensemble des propositions sous la

forme d'une synthèse présentant le parti architectural et indiquant l'option d'aménagement (réhabilitation avec ou sans extension, rénovation), le nombre de logements prévu, la surface habitable et le montant de l'offre. L'avis des commissions compétentes lui a également été communiqué.

Dans cet avis, la proposition de la société Franco-Suisse Bâtiment est considérée comme la meilleure réponse sur le double plan architectural et financier.

Au cours du débat qui a révélé un large consensus autour du projet retenu par les commissions, les membres de la minorité ont à nouveau manifesté leur hostilité au principe même de la vente de l'immeuble, leur préférence allant à une prise en charge de l'opération par l'office municipal d'HLM (pressenti, celui-ci a décliné l'offre en raison de son engagement dans d'autres programmes de construction de logements sociaux : plusieurs dizaines dont treize en centre-ville, rue Florian et au Chalet du Parc).



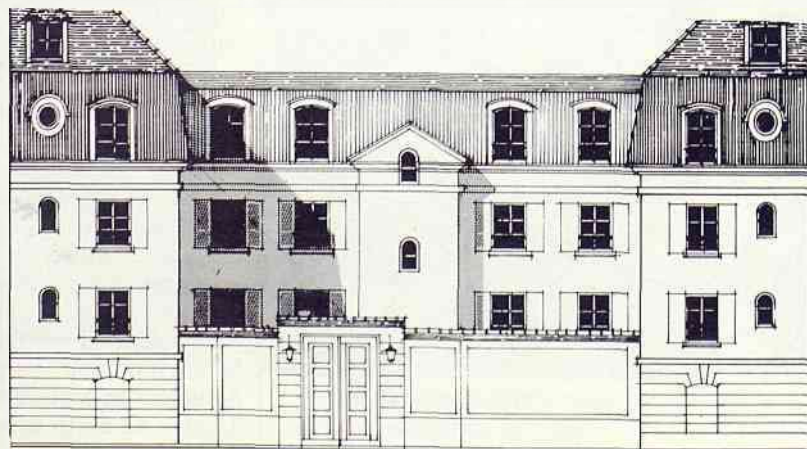
Appelé à se prononcer, le conseil a approuvé le choix de principe de la société Franco-Suisse Bâtiment comme acquéreur de l'immeuble communal du 5, rue des Imbergères, pour la somme de quatre millions de francs et a autorisé M. le maire à poursuivre la mise au point de la proposition, notamment sur le plan architectural, en vue de signer, après obtention du permis de construire, la convention définitive de vente. **Décisions prises à la majorité (5 voix contre).**

Les autres décisions

- Approbation de deux projets de marché pour la réalisation des salles municipales et des aménagements extérieurs de l'îlot 5 dans l'opération Charaire. **A l'unanimité.**
- Rectification d'une délibération du 26 septembre 1985 relative au classement dans le domaine public de la propriété sise à l'angle de l'avenue des Quatre-Chemins et de la rue Houdan, à la suite d'observations de M. le sous-préfet. **A l'unanimité.**
- Transformation de différents postes pour permettre des avancements de grades de membres du personnel communal. **A l'unanimité.**
- Fixation des modalités d'exercice du travail à temps partiel d'un agent communal. **A l'unanimité.**



Le 5, rue des Imbergères, côté rue et côté cour.



Coupe façade sur rue ;
projet de Franco-Suisse
Bâtiment, retenu après
observations de l'archi-
tecte des Bâtiments de
France.

AU CONSEIL MUNICIPAL

- Fixation du nombre de membres titulaires du comité technique paritaire. **A l'unanimité.**
- Admission en non-valeur de produits commerciaux irrecouvrables. **A l'unanimité.**
- Approbation de décisions modificatives à l'intérieur du budget 1985 de la ville. **A l'unanimité.**
- Garantie communale accordée pour quatre emprunts à réaliser par la maison de retraite Renaudin. **A l'unanimité.**
- Garantie communale accordée pour deux emprunts à réaliser par l'OPHLM. **A l'unanimité.**
- Fixation des taux de révision des taxes, redevances et tarifs des services publics municipaux pour 1986. **A l'unanimité.**
- Approbation de l'extension de la zone de stationnement payant. **A la majorité (cinq abstentions).**
- Approbation de l'avenant n° 7 au marché

passé avec la SETRA pour l'exploitation du réseau urbain de transport en commun (minibus). **A la majorité (cinq abstentions).**

- Approbation de l'avenant n° 4 à la convention avec la CFPO (planimètres). **A l'unanimité.**
- Avis favorable sur le budget de l'OPHLM. **A l'unanimité.**
- Affectation d'une subvention de 10 000 F, inscrite au BS 1985, à l'association « *Trois mers pour une victoire* » en vue de sa participation au Tour de France à la voile 1986. **A la majorité (deux voix contre).**
- Affectation d'une subvention de 5 000 F, inscrite au BS 1985, à la SEBMIS pour lui permettre de financer le reportage sur la participation de deux jeunes Scéens au rallye Paris-Alger-Dakar. **A la majorité (cinq voix contre).**
- Fixation du montant de la subvention au Comité des Oeuvres Sociales du personnel

communal pour 1986 : 2 146 000 F. **A l'unanimité.**

- Garantie communale à hauteur de 70 % accordée pour un emprunt souscrit par le Centre d'Action Culturelle « *Les Gémeaux* ». **A l'unanimité.**
- Approbation de l'avenant n° 1 au marché passé avec la Compagnie Générale de Chauffage pour l'exploitation et l'entretien du chauffage des bâtiments communaux et scolaires. **A l'unanimité.**
- Approbation d'un avenant à la convention passée avec la CAFRP permettant à la ville de bénéficier de prestations de services. **A l'unanimité.**
- Approbation d'une convention avec l'OPHLM relative à la mise à disposition partielle d'ouvriers jardiniers. **A l'unanimité.**

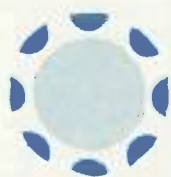


TABLE RONDE DE QUARTIER AUX BLAGIS

Rencontre et dialogue avec les élus

Une nouvelle « *table ronde* » s'est tenue dans le quartier des Blagis le vendredi 13 décembre dernier. Elle a réuni dans une salle du Centre Social et Culturel près de 70 personnes qui ont ainsi pu engager un dialogue très ouvert avec M. le maire et la plupart des membres de la municipalité.

Après la table ronde d'octobre 1984, où l'essentiel des sujets traités concernait la résidence des Bas Coudrais, il avait été convenu de demander à la SCIC d'envoyer un représentant à la réunion suivante. C'est ainsi qu'était présente Mme Bénel, responsable de l'unité de gestion de Sceaux.

La première partie de la réunion a été consacrée à un examen des problèmes posés un an auparavant et dont un certain nombre ont trouvé depuis une solution ou sont en voie d'en trouver une.

Il en est ainsi, par exemple, de la mise en sens unique de la rue Marc-Sangnier et de l'installation d'un portique de protection à son entrée, côté rue du Docteur-Roux. Ces mesures vont être complétées par la pose, à titre expérimental, d'un ralentisseur.

Par contre, les difficultés rencontrées dans la résidence en matière de ramassage des ordures ménagères et de collecte sélective du verre ne sont pas aplanies et les solutions proposées (notamment des containers pour le verre) ne font pas l'unanimité. Quelles qu'elles soient, elles devraient, semble-t-il, être complétées par une action de sensibilisation (affichage, bulletin municipal) pour faire prendre de bonnes habitudes.

En seconde partie, ce sont une nouvelle fois des problèmes d'environnement et de sécurité qui ont dominé les débats.

Si la propreté des trottoirs donne satisfaction, il n'en est pas de même pour les abords du centre commercial, « *pollués* » par les déchets des commerçants. On attend de la SCIC une solution ; celle-ci s'est engagée à la trouver.

En matière de sécurité, le nombre des cambriolages reste important et c'est un sentiment d'impuissance qui domine. La SCIC doit organiser en 1986 une consultation pour déterminer la ou les solutions à adopter pour protéger les fenêtres du rez-de-chaussée. Mais rien n'est prévu pour les appartements du premier étage, où les cambrioleurs arrivent facilement à pénétrer.

Le stationnement reste une préoccupation et la vingtaine de places dont la création est à l'étude seront les bienvenues. La circulation rue Marc-Sangnier pose encore des problèmes parce que le sens unique n'est pas totalement respecté. Le carrefour des Blagis est dangereux et on espère que le marquage au sol qui

doit être réalisé sera efficace. Le décalage des feux place de la Libération (carrefour devant les Gémeaux) présente un certain danger ; le réglage devrait pouvoir être amélioré.

Les questions les plus diverses sont également examinées, des prix pratiqués par le supermarché à l'absence de distributeur de billets dans le secteur.

Enfin, l'action du CSCB est évoquée, notamment par son directeur, qui fait part de certains projets d'animation. M. Lecerf souligne également que bien des problèmes évoqués au cours de la soirée pourraient trouver une solution dans un développement du civisme et de la solidarité qu'avec les autres responsables du Centre il appelle de ses vœux.



Beaucoup de monde autour de M. le maire et de la municipalité pour un dialogue très actif.

ASSOCIATIONS

Les Gémeaux

Fin janvier, théâtre

- « *Docteur Faust* », conte théâtral par la compagnie Frédéric Magnin.

Spectacle destiné aux enfants, à partir de 9 ans, et aux « grands ».

Docteur Faust, un bout de chemin avec Satan, où l'on verra :

- comment le Docteur Faust, en voulant tout connaître, a connu le Diable ;
- ce qu'il a fait dans son enfer ;
- comment, après avoir frôlé la mort, il a retrouvé le goût de vivre.

Les 21 et 23 à 10 h et 14 h 30, le 24 à 14 h 30 et 20 h 30, le 26 à 17 h.

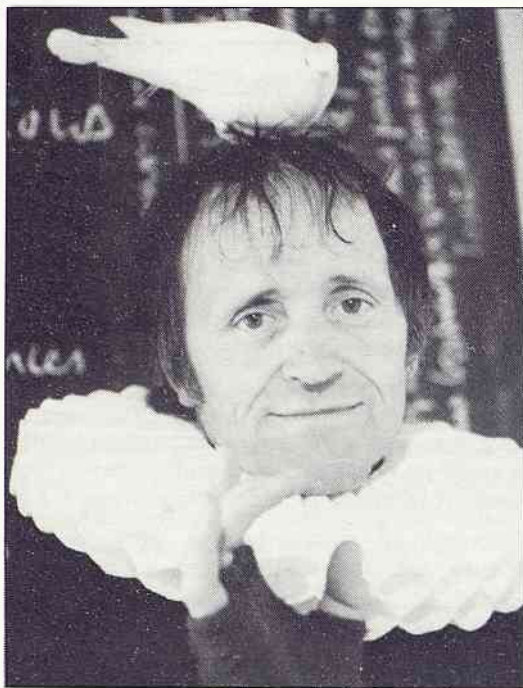
Février, un grand événement cinématographique et des variétés

- « *Le Soulier de Satin* », dimanche 2 février à 14 h 30.

C'est au cinéma que Paul Claudel devra l'adaptation la plus complète du « *Soulier de Satin* ». Manoel de Oliveira a voulu conserver l'intégralité des scènes du livre original. La mise en scène très plastique, les tableaux allégoriques, le parti pris du jeu des comédiens en différentes profondeurs de champ sont autant d'éléments au service d'un texte qu'on ne cesse, tout au long du film, d'avoir envie d'entendre.

Un pari de 6 h 50 gagné pour notre plaisir par Manoel de Oliveira.

- « *Avron Big Bang* », de et par Philippe Avron
« Mon spectacle ressemble à ma vision du



Philippe Avron, le 4 janvier.

monde ». Il est optimiste, gai, mais pas si simple.

L'humour est essentiel ; l'humour, c'est déplacer une chose alors qu'elle semble installée.

Le 4 à 20 h 30.

Et toujours le « *Sceaux What !* », chaque vendredi à 22 h 30

Au programme de février : Eric Lelann Quartet, Siegfried Kessler Solo, Barney, Wilen-Philippe Petit Quartet.

Centre Social et Culturel des Blagis

Les métiers de l'automobile

Dans le cadre de la semaine de l'orientation, de la formation et de l'éducation permanente organisée par la municipalité de Bourg-la-Reine, un colloque sur les métiers de l'automobile aura lieu au Centre Social et Culturel des Blagis le vendredi 24 janvier 1986, à 20 h 30.

Ce colloque, ouvert à tous, aidera les jeunes à se faire une idée plus précise du métier qui les intéresse, de la construction à la réparation, du commerce à l'expertise. Il traitera aussi des différentes formations pour accéder à ces professions.

Vacances - tourisme social

Du 17 au 22 février, le Centre Social et Cul-

turel des Blagis organise une semaine spéciale d'information sur les vacances et en particulier sur le tourisme social (villages et maisons de vacances, gîtes, colonies, camps, aides aux vacances, etc.). Durant cette semaine, une exposition sur ce sujet sera mise en place dans le hall.

Pour ces deux manifestations, renseignez-vous au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux, tél. (1) 46 60 51 18.

Les Amis du Musée de l'Ile-de-France

M. Georges Poisson, conservateur en chef du musée de l'Ile-de-France vient de se voir décerner la bourse Goncourt de la biographie pour son récent ouvrage « *Choderlos de Laclos ou l'obstination* » (Grasset).

Artistes Scéens

Salon d'automne 1985

Le Salon d'automne des Artistes Scéens s'est tenu dans les salles d'exposition de la MJC, du 7 au 19 décembre 1985. Cette manifestation est entièrement réservée à des œuvres réalisées sur papier, ce qui fait son originalité, alors que les peintures à l'huile sont exposées au Salon de printemps.

La présentation fut sensiblement moins dense que celle des années passées, ceci en raison d'un règlement plus rigoureux et aussi grâce à un jury plus exigeant. La qualité d'ensemble et l'agrément de la présentation y ont visiblement gagné.

Les récompenses sont allées à Mme Chabrol qui donne une aquarelle à la composition très étudiée, à Mme Hardy, pour une aquarelle également traitée avec une grande maîtrise, à M. Brulard, pour une gravure admirable. Le jury a également tenu à mentionner les envois de Mme Molina, de M. Andriamahaleo et de M. Condat.

Pour notre part, nous avons particulièrement apprécié la luminosité méridionale du paysage donné par M. Bonfils, la solidité de dessin du torrent campé par M. Wahl, l'originalité de la composition de Mme Allouche et la douceur et l'harmonie de l'œuvre de Mme Serusclat.

Comme par le passé, un vernissage « *bon enfant* » a réuni pour un soir les nombreux amis et admirateurs des Artistes Scéens. Nous vous signalons que durant le mois de janvier, les œuvres de M. Bonfils sont exposées à la Caisse d'Épargne de Paris (14, rue de Camberwell).

Société d'Instruction et d'Éducation Populaires du canton de Sceaux

La vie, la mort et le droit

Les récentes découvertes de la science concernant la procréation (mères porteuses, embryons congelés, etc.), les recherches et les tâtonnements dans le domaine de la mort (droit à la mort, euthanasie,...) posent de nouveaux et difficiles problèmes à notre société. Un comité national d'éthique a été créé, qui à la tâche complexe d'en étudier les conséquences et d'émettre des avis.

Le législateur a-t-il aussi un rôle à jouer dans ces domaines ? Peut-il le faire ? Doit-il le faire ?

M. Jacques Robert, professeur de droit public à l'Université de Paris II, dont les Scéens ont déjà pu apprécier la compétence et la clarté, traitera de ces questions le mercredi 19 février 1986 à 20 h 45, salle de l'ancienne mairie (68, rue Houdan).

TOUTE L'ALIMENTATION

AU DOMAINE ROYAL

PRODUITS FAUCHON - HÉDIARD / sa cave • sa confiserie / livraison à domicile à partir de 350 F

61, RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX - TÉL. 46.61.02.09

113, AV. DU GÉNÉRAL-LECLERC - BOURG-LA-REINE - TÉL. 46.60.87.16

L'OCÉAN

POISSONS ET CRUSTACÉS
ARRIVAGES DIRECTS

61, RUE HOUDAN - 92330 SCEAUX
TÉL. 46.61.02.09

ASSOCIATIONS

Collège universitaire Fontenaisien

Antenne de Sceaux

Jeudi 6 février à 15 h à l'ancienne mairie (68, rue Houdan), conférence de Catherine Brisac : « Le vitrail gothique en Europe. »

Le vitrail est, à juste titre, le complément de l'architecture gothique et à aucune autre période de son histoire il n'a été autant en symbiose avec le monument qui l'abrite.

L'Europe chrétienne a été touchée par ce phénomène qui a pris, selon les régions et les ateliers, des formes diverses et styles différents.

Catherine Brisac, historienne, formée par le maître-verrier Jean-Jacques Gruber, est passionnée par l'art du vitrail. En 1984, après la mort de Louis Grodecki, elle a publié l'ouvrage

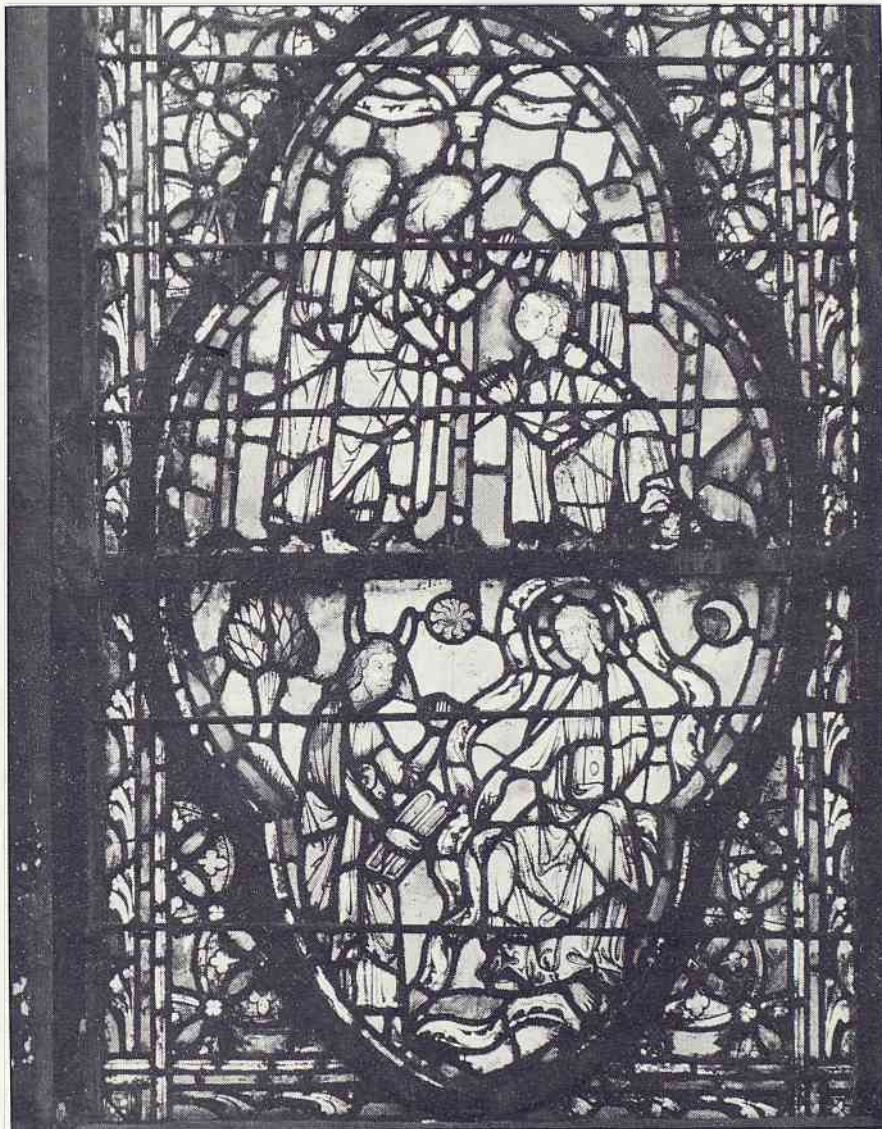
sur lequel ils avaient travaillé ensemble : « *Le vitrail gothique au 13^e siècle.* »

Plus récemment est paru en librairie son dernier ouvrage « *Le vitrail* », impressionnant travail consacré à l'histoire et l'évolution de cet art depuis le Moyen Age.

Abondamment illustré, il comporte aussi une importante documentation sur les procédés de fabrication du vitrail.

Catherine Brisac est chargée du vitrail à la sous-direction des monuments historiques au ministère de la Culture.

Cette conférence sera accompagnée de projections.



Verrière du Deuteronomie (détail) — Paris, Sainte-Chapelle.
En haut, Moïse désigne Josué ; en bas, Dieu parle à Moïse.

Association Scéenne des AMitités Africaines

Vos vieux vélos nous intéressent

L'ASAMA (dont les activités sont décrites dans le BMI n° 151 de novembre 1985) recherche des vélos, quel que soit leur état, pour les envoyer, après réparation, au Burkina Faso.

Pourquoi des vélos ?

Voilà un exemple : Singan est une petite ville du Burkina, perdue en brousse. Grâce à un barrage, les paysans peuvent irriguer leurs champs permettant ainsi la culture de fruits et légumes même en saison sèche. Mais comment écouler ces produits sur les marchés importants quand il n'existe aucun moyen de transport ? Ce frein considérable empêche le développement des débouchés de la production agricole et entrave la volonté des autochtones motivés qui désirent améliorer leur sort en exploitant champs et jardins collectifs. Même problème pour l'exploitation d'un petit étang poissonneux : pas de véhicule, pas de débouché !

En conséquence, plutôt que de vous débarrasser des vieux vélos qui vous encombrant lors du ramassage mensuel de gros objet, vous pouvez les déposer chez M. Becquart, 11, rue du Docteur-Berger, ou, éventuellement, prendre contact en téléphonant au (1) 46 60 72 77, le soir.

Les véhicules réparés par un groupe de jeunes bricoleurs volontaires partiront au Burkina Faso dans le container prévu à cet effet (rempli également de bien d'autres choses...).

D'avance, un grand merci.

Amnesty International

Pour Amnesty International, le théâtre du Campagnol donnera une soirée de son nouveau spectacle « *Vautrin* » d'après Balzac (mise en scène de Jean-Claude Penchenat et Jean Gilibert), le dimanche 2 février 1986 à 15 h à « *La Piscine* », théâtre du Campagnol, 254, avenue du Général-Leclerc à Châtenay-Malabry.

Location :

- au théâtre, tél. (1) 46 61 33 33, du mardi au samedi, de 11 h à 19 h ;
- en téléphonant au (1) 60 11 65 56 ou au (1) 46 68 71 91.

Prix des places, 140 F pour les deux parties. Durée du spectacle, 6 heures. Possibilité de collation sur place à l'entracte.

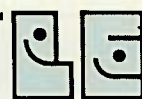
L'HIRONDELLE

16, place du Général de Gaulle - Sceaux

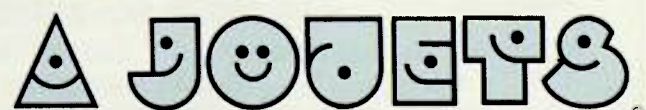


Remises progressives
LISTES DE MARIAGE

arts de la table • cadeaux



TEL. 46.61.09.71



RUE PIETONNE SCEAUX

ASSOCIATIONS

Sceaux-Accueil

Arthur Conte et le XX^e siècle

Dans le cadre de ses sorties et rencontres littéraires, Sceaux-Accueil recevra le lundi 24 février à 14 h 30 à l'ancienne mairie (68, rue Houdan), l'écrivain et historien Arthur Conte pour une conférence-débat intitulée « *Splendeurs et cauchemars du XX^e siècle.* »

Avec 15 ans d'avance, Arthur Conte va entreprendre de mettre en perspective ce XX^e siècle, notre siècle, qu'il ne cesse de contempler et d'interroger.

Siècle merveilleux et terrible en même temps, qui est aussi bien marqué par le progrès de la

science et de l'aventure dans l'espace que par la famine, le chômage et la violence.

Arthur Conte, ancien député des Pyrénées-Orientales, ancien ministre, ancien PDG de l'ORTF, a abandonné la politique active pour se reconvertir dans l'écriture. Dans ses romans, essais et ouvrages historiques, il démontre ses talents de conteur, d'historien et de portraitiste, dont la plume précise et avisée fait revivre les événements et les visages des grands hommes qui ont marqué le monde.

Avec son dernier livre, il crée un nouveau genre, celui de l'historien qui raconte. Il nous parle ainsi (on croit presque entendre son accent) des présidents de la V^e République, thème de pleine actualité.

L'agrément de son livre est qu'il n'est pas un ouvrage de science politique ni un traité de droit constitutionnel. Plus que par des apports historiques, le livre vaut avant tout par les historiettes, les anecdotes révélatrices et les portraits. Arthur Conte ne prétend pas détenir la vérité, il attire l'attention et nous fait profiter de ses qualités d'observation, de son expérience, de son savoir, sans jamais céder au didactisme.

Pas de phrase inutile, chaque mot porte, le trait est sûr. Il est parfois dur, jamais blessant. S'il joue parfois la griffe, il peut aussi peindre cœur à cœur et émouvoir. Voici un livre qui



Arthur Conte : « *Splendeurs et cauchemars du XX^e siècle* », le 24 février.

donne à penser et qui démontre avec éclat l'importance des personnalités qui, par leur caractère, peuvent modifier le destin de leur pays.

Après notre conférence-débat, l'auteur dédicacera ses livres.

Pour tout renseignement complémentaire, prendre contact avec Marie-Lou Schenkel, tél. (1) 46 61 25 88.

La location des places pour assister à cette conférence-débat est ouverte au Syndicat d'Initiative.

Conversation et lecture en anglais

(bonnes connaissances de base nécessaires)

Happy New Year and welcome !

Bienvenue à notre nouvelle activité !

Nous sommes environ une douzaine à nous retrouver deux fois par mois afin de dialoguer en anglais pendant une heure et demie. En toute amitié nous discutons ensemble sur des sujets les plus variés, choisis à l'avance ; les lectures sont notre « *homework* » que chacun doit faire selon ses goûts.

Venez nombreux. Prenez contact avec l'animatrice, Renata Werner, tél. (1) 47 02 57 82. Ces réunions ont lieu dans la salle de Sceaux-Accueil, 95, rue Houdan, les 1^{er} et 3^e mardis du mois, de 10 h à 11 h 30.

Cercle Philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux

Créée en 1937 par la fédération internationale de philatélie qui en a fixé les règles fondamentales, la journée du Timbre est organisée chaque année par les fédérations nationales d'un certain nombre d'états.

En France, c'est la fédération des sociétés philatéliques françaises qui, en accord avec l'administration des PTT, organise cette grande manifestation.

En 1986, la journée du Timbre se déroulera, dans notre pays, les 5 et 6 avril. Pour la région Ile-de-France, la fédération des sociétés philatéliques françaises a retenu les candidatures des villes de Paris, Romainville et Bourg-la-Reine, et c'est donc à notre Cercle que revient l'honneur de réaliser cette manifestation qui aura lieu dans le hall d'animation (47, boulevard du Maréchal-Joffre à Bourg-la-Reine). Une exposition philatélique interdépartementale permettra aux visiteurs d'admirer les présentations des collectionneurs du département et de ceux limitrophes. Des animations philatéliques avec projections de films et conférences d'initiation auront lieu également au cours de ces deux journées à la salle des fêtes de Bourg-la-Reine située à quelques mètres de l'exposition. Un bureau temporaire des PTT débitera, en vente anticipée, le timbre émis à cette occasion et oblitérera les documents présentés à l'aide du timbre à date grand format illustré.

La carte postale fédérale et les enveloppes illustrées (formats anglais et français) éditées par la fédération des sociétés philatéliques françaises et une carte spécialement conçue pour notre Cercle revêtues du timbre-poste émis à cette occasion seront vendues dans l'enceinte de l'exposition.

Le Cercle Philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux est heureux de pouvoir présenter, grâce au précieux concours des municipalités, aux philatélistes de nos deux villes, une manifestation philatélique de toute première importance qui attirera, nous l'espérons, de nombreux collectionneurs de la région.

A noter que la section « *cartophilie* » assurera une participation lors de la journée du Timbre 1986.

N'hésitez plus ! Venez rejoindre vos amis du CPBRS qui vous attendent pour parler philatélie.

Renseignements : Cercle Philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux, BP 35, 92340 Bourg-la-Reine, ou MJC, 24 ter, rue des Écoles, 92330 Sceaux.



SOCIÉTÉ NOUVELLE D'EXPERTISES

10, avenue de Camberwell 92330 SCEAUX — Tél. (1) 46 61 86 96

EXPERT D'ASSURÉS
VOL • INCENDIE • DÉGÂTS DES EAUX
EXPERTISE AMIABLE ET CONTRADICTOIRE
AVEC LES COMPAGNIES D'ASSURANCES

EXPERTISE AVANT SINISTRE
OBJETS D'ART, OBJETS PRÉCIEUX
VALEUR AGRÉÉE AUTOMOBILE
ÉVALUATION INDUSTRIELLE

ASSOCIATIONS

Samedis Musicaux de Sceaux Amis du Conservatoire

**Samedi 1^{er} février,
Martine et Xavier Gagnepain
(piano, violoncelle)**

Programme : Schubert, Brahms, Fauré, Boulanger



Xavier et Martine Gagnepain.

Formés à la musique de chambre depuis leur plus jeune âge, Martine et Xavier Gagnepain, tout en ne négligeant pas leurs carrières individuelles, accordent depuis quelques années une place prépondérante dans leur vie artistique à leur duo piano et violoncelle. C'est ainsi que, dans cette discipline, ils ont remporté en 1984, le 2^e prix du Concours international de Munich.

Martine et Xavier Gagnepain reconnaissent avoir été admirablement guidés par leurs professeurs, Lucile Bascouret et Germaine Mounier pour Martine, Jean Brizard et Maurice Gendron pour Xavier puis Jean Hubeau, avec qui ils ont obtenu le 1^{er} prix de musique de chambre. Après deux ans de séparation, au cours desquels Xavier était parti aux États-Unis à l'université de Yale et remportait le 1^{er} prix du

Concours international de violoncelle « Aldo Parisot » (Sao-Paulo, Brésil), ils sont allés se perfectionner ensemble au Banff Centre (Canada) où ils ont pu élargir leur répertoire, jouer devant des artistes de réputation internationale et même se produire en concert avec eux.

Ils nous proposent un programme très romantique qui nous permettra d'entendre la merveilleuse sonate « Arpeggione » de Schubert, œuvre écrite pour un instrument à six cordes, aujourd'hui disparu. Mais pour contenter

d'autres mélomanes, ils termineront par trois pièces de Nadia Boulanger.

Le concert aura lieu comme à l'accoutumée au CAC « Les Gémeaux » (49, avenue Georges-Clemenceau) à 17 h 30 en concert-animation et à 20 h 45 en concert du soir.

Renseignements et réservations au secrétariat des SMS-AC (MJC, 21, rue des Écoles, tél. (1) 43 50 05 96) ou au conservatoire de Bourglala-Reine/Sceaux (10, boulevard Carnot à Bourglala-Reine, tél. (1) 46 64 18 08, poste 377).

Les Amis de Sceaux

Société d'histoire locale

Publication du bulletin nouvelle série n° 2 - 1985

Notre nouveau bulletin annuel vient de paraître. Il a presque doublé d'importance par rapport au premier et comporte 112 pages ornées de 76 illustrations. La qualité de la présentation a été améliorée grâce aux efforts de la bibliothèque municipale et de la Maison des Jeunes et de la Culture, qui en assurent la fabrication avec un soin remarquable.

Les six articles originaux qu'il présente ont tous trait à l'histoire de Sceaux. On y trouvera aussi bien des souvenirs de descendants de vieilles familles, comme « Le mariage d'un Scéen en 1832 », que de savantes études menées par certains de nos membres. Mme Jacqueline Rambaud, archiviste-paléographe, y termine l'histoire de la « Société propriétaire du jardin et des eaux de Sceaux », commencée dans notre premier numéro ; elle relate la cession du jardin au département de la Seine et celle de la fourniture des eaux au Syndicat des eaux d'Ile-de-France. L'histoire du bâtiment qui longe l'impasse du Marché a fait l'objet d'un mémoire de maîtrise en archéologie, présenté par Claude Bunot-Klein qui a bien voulu nous en donner la primeur. Ce n'est qu'au terme d'une véritable enquête policière dans le passé, qu'elle a découvert les attributions successives de ce bâtiment qui paraissait banal. On savait qu'il avait abrité la gare de Sceaux de 1846 à 1893, mais avant cela ? Ses différentes affectations nous réservent bien des surprises, la moindre n'étant pas d'y apprendre que Florian y a logé !

Sceaux était à l'origine un village de vigneron : Thérèse Pila a étudié l'évolution des vignes du 18^e au 19^e siècle et nous en présente un

tableau. Et que contenait la cave du duc de Penthièvre ? Nous l'apprenons dans une petite étude de Renée Lemaitre, tandis que la vie exemplaire du « bon duc » est retracée magistralement par Suzanne d'Huart, conservateur en chef aux Archives nationales, qui était venue nous en parler en 1984. Avec Micheline Henry, vous pourrez participer à la visite de l'exposition Colbert qui eut lieu à la Monnaie de Paris en 1983. Enfin, le souvenir de la famille Fourcade-Cancellé et de leur maison de la rue des Imbergères est évoqué avec de nombreuses illustrations.

Le Bulletin des Amis de Sceaux (Revue annuelle - 112 pages - 76 illustrations), est distribué gratuitement aux membres de la Société qui tient une permanence le samedi, de 14 h à 17 h, à la bibliothèque municipale.

Cotisation : membre actif, 50 F ; membre bienfaiteur, 100 F.

Inscription à la bibliothèque municipale, 7, rue Honoré-de-Balzac.



Face à l'église, l'ancienne gare de Sceaux (Coll. part.).

**ENTREPRISE D'ÉLAGAGES
PARCS ET JARDINS
ABATTAGE - DESSOUCHAGE MÉCANIQUE**

Robert ANDRÉOLI & Cie Tél. 47 02 96 47
38, rue des Aulnes — 92330 SCEAUX

ALALINARDE S.A.
4, avenue Jules-Guesde — 92330 SCEAUX — Tél. (1) 46 61 11 76

MAÇONNERIE	ENTRETIEN
MENUISERIE	RÉNOVATION
CHARPENTE	AGRANDISSEMENT
CARRELAGE	ISOLATION

ASSOCIATIONS

Centre Scéen des Amitiés Internationales

Visite des jeunes handicapés mentaux de nos villes jumelles

Le « triangle » des amitiés allemandes, anglaises et françaises s'est à nouveau retrouvé dans notre ville **du 30 octobre au 3 novembre 1985**. Une fois de plus, le CSAI (Centre Scéen des Amitiés Internationales) n'a pas failli à sa tâche : resserrer les liens entre nations quel que soit l'âge, l'origine sociale, les intérêts culturels. Cette fois, la démarche fut plus discrète et aussi plus délicate : après le succès de nos échanges avec les handicapés physiques, nous recevions pour la première fois des handicapés mentaux de nos villes jumelles. La délégation allemande était conduite par Franz et Sophia, tous deux animateurs à « Maria-Montessori-Schule » à Brühl ; la délégation anglaise était conduite par Robert et Pat (Patricia Robinson, récemment maire de Leamington pour un mandat d'un an, selon la coutume britannique) ; tous deux sont aussi animateurs dans un centre pour handicapés mentaux à Leamington.

Ces jeunes ne pouvaient être hébergés individuellement dans des familles scéennes. Leur séjour eut lieu au VVF (Village Vacances Familiales) de Dourdan : hôtel particulièrement confortable, chambres disséminées dans un vaste parc, repas savoureux, nombreuses salles nous permettant de nous réunir le soir à la veillée, pour participer tous ensemble à de grands jeux et faire peu à peu connaissance.

Le programme de ces trois jours mêla agréablement culture et détente : visite du zoo de Vincennes, promenade sur la Seine en bateau-mouche, escalade du fier château de Dourdan qui conserve encore de nos jours ses huit tours et son donjon, berceau des premiers Capétiens ; mais les heures les plus passionnantes nous furent offertes par les « Amis de l'atelier » et « La maison heureuse » à Châtenay-Malabry. Ce centre est d'origine chrétienne ; son but est de fournir un travail rémunéré aux handicapés (nettoyage et réparation de téléphones, mise en sachets d'objets simples, etc.) et de gérer un foyer où habitent un certain nombre d'entre eux. Nous avons pu visiter les ateliers, voir les jeunes au travail, partager le repas de ceux qui dirigent cette œuvre si nécessaire mais malheureusement encore trop restreinte pour faire face aux besoins.

Le repas de fête servi au « Carillon de la Bastille » à Paris, avec l'intermède de l'automate, merveilleusement adapté à notre groupe, puis le goûter-dansant à Sceaux, organisé par le CSAI et l'APEI (Association des Parents d'Enfants Inadaptés) ont clôturé ces journées d'amitié. M. le maire avait tenu à participer à cette réception, et nos invités en ont été très touchés.

Cette nouvelle étape dans nos échanges internationaux a été un succès au-delà de nos

espérances. Nous nous sommes rendus compte que, pour ces jeunes déficients, la barrière linguistique était inexistante, puisque, même dans leur propre langue, l'expression est extrêmement réduite. Dès les premiers jours, ils ne formaient plus qu'une grande famille, plus tendre et plus docile que les groupes de jeunes « normaux ». Ils étaient si attachants dans leur grande simplicité et leur besoin de soutien ! Nous sommes persuadés que le CSAI accomplit-là une forme d'échange exemplaire.

Thérèse FRIBERG

Voyage à Brühl d'un groupe d'élèves du lycée Lakanal

Comme c'est désormais la tradition, le lycée Lakanal et le CSAI ont organisé cette année un échange avec les lycées de Brühl et Pulheim, situés en Allemagne fédérale, dans les environs de Cologne.

Nous sommes donc partis **le samedi 9 novembre**, 45 élèves étudiant l'allemand, accompagnés de Mmes Gripois et Grand d'Enson et de MM. Lafont, Rauch et Pentel, nos professeurs.

Après un voyage dans la bonne humeur, nous arrivâmes à Brühl où l'accueil réservé par les familles allemandes fut chaleureux et nous mit tout à fait à l'aise.

Le lendemain, la journée fut consacrée en partie à la visite en famille de Cologne dont le principal attrait est la cathédrale.

Le lundi matin, nous nous sommes retrouvés tous ensemble, racontant avec enthousiasme les faits marquants du week-end. Le programme prévoyait la visite d'une mine, mais, tout d'abord, nous nous rendîmes au château de Pfaffendorf racheté par la société Rheinbraun (qui exploite les gisements) et qui lui sert aujourd'hui de centre d'information.

Un ingénieur de cette même société nous présenta un documentaire sur les techniques d'exploitation du lignite puis nous emmena visiter une mine à ciel ouvert située entre Cologne, Aix-la-Chapelle et Düsseldorf. Nous fûmes sidérés par la taille gigantesque des machines, en particulier des excavatrices (83 mètres de haut — 1 300 tonnes) et par toute l'organisation que nécessite une réalisation comme celle-ci.

Après la visite, le déjeuner nous fut gracieusement offert par la société. De retour à Brühl, nous avons disputé un match de basket contre nos correspondants et, bien entendu, le match fut nul (32 partout).

La journée suivante, nous avons eu l'occasion de visiter Bonn, la capitale. Une conférencière nous a fait faire en car le tour des bâtiments officiels (Parlement, ambassades, ministères...) et des différents quartiers de la ville avec leurs rues datant du XIX^e siècle.

Dans l'après-midi, les professeurs nous laissèrent quartier libre pour flâner dans le centre de la ville. A Pulheim, nous étions attendus par nos correspondants qui nous avaient aimable-

ment préparé un goûter accompagné de musique, que nous prîmes au lycée avec les professeurs.

Nous avons passé la dernière soirée avec nos amis allemands et le lendemain les adieux furent déchirants. Nous étions tous d'avis que le voyage était trop court ; malgré cela il nous a été profitable sur le plan de la langue comme sur celui des contacts amicaux internationaux. Nous espérons vivement que le CSAI permettra encore longtemps aux élèves de participer à ces échanges bénéfiques.

Laurette HADDAD — Francis MARTINON

Association des Parents d'Enfants Inadaptés de Sceaux-Châtenay

L'externat médico-pédagogique pour enfants handicapés de 6 à 13 ans, recherche, pour l'épanouissement des enfants, des livres à gros caractères pour compléter la bibliothèque, des play-mobils, des vélos bi-cross, des accessoires pour bacs à sable.

Merci de votre générosité.

Faire parvenir les dons à l'adresse suivante : 20, rue de Chateaubriand, 92290 Châtenay-Malabry, tél. (1) 46 61 14 30.

Association des Anciens Combattants Permanences

Les permanences mensuelles du bureau auront lieu en 1986, comme à l'habitude, au rez-de-chaussée de l'ancienne mairie, de 10 h à 12 h, les dimanches : 2 février, 2 mars, 6 avril, 4 mai, 1^{er} juin, 5 octobre, 2 novembre et 7 décembre.

Tous les anciens combattants sont amicalement invités à s'y rendre s'ils ont un problème qui demande aide et assistance.

Association de Défense des Victimes de Troubles de Voisinage — ADTV

Vous qui souffrez du sans-gêne de votre voisinage, des aboiements répétés des chiens du quartier, des pétarades des cyclomoteurs et autres nuisances, n'hésitez pas à venir nous consulter : permanence le premier samedi de chaque mois, de 18 h 30 à 19 h 30, aux baraquements (petite salle), 95, rue Houdan.

Midi

Menu à 45 F prix nets
boisson comprise
Carte

Du lundi au vendredi
à partir de 12 h.

Service rapide

BAR RESTAURANT LES GÉMEAUX

Dîner avant ou après
les spectacles

Minuit

Du mardi au samedi
à partir de 19 h.

LES GÉMEAUX
49, Av. Clemenceau
92330 SCEAUX
Tél. (1) 46 60 05 64

ASSOCIATIONS

Effet 16

**« USA, out City limits » :
un projet, un reportage, une association**

Octobre 1983, quatre jeunes dont deux Scéens, Éric Courtade et Jean-Didier Bonavia, décident d'effectuer un voyage d'études aux États-Unis avec pour objectif d'enquêter sur le monde rural américain. Une idée simple mais originale, cette facette de la civilisation du hamburger n'étant connue que de manière superficielle en France et constituant, de ce fait, un bon terrain de recherche pour des étudiants.

Pour atteindre cet objectif, d'abord établir un bon dossier, rechercher sponsors et appuis. Déjà une expérience en soi pour affirmer une certaine crédibilité, convaincre des entreprises ou des institutions afin d'obtenir leur soutien. Celui de la Société de Géographie sera déterminant.

Voyage et reportage ont lieu au cours de l'été 1984.

Après des mois de travail, le résultat, c'est « Out city limits », un montage audio-visuel de

72 minutes sur la vie et les problèmes de l'Amérique « une fois sorti des villes ». Avec une bande sonore, fruit du travail de jeunes musiciens Scéens, et une technique de projection permettant bon nombre d'effets spéciaux, ce diaporama joue à fond la carte du dépaysement. Et il y parvient, des habitués des States »

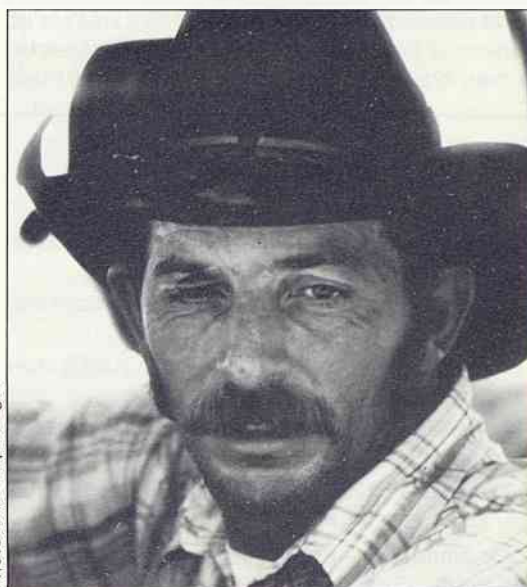


Photo Ciné-Reportages

Une fois sorti des villes...

reconnaissant même n'avoir jamais vu le pays sous cet angle.

Pour diffuser « Out city limits », E. Courtade et J-D Bonavia viennent de créer « Effet 16 », une association loi 1901 dont le siège est à Sceaux (*). Pour faciliter la distribution de son « produit » elle s'est assurée la collaboration d'une autre association scénique « Cinédia-Reportages ».

Pris au jeu en quelque sorte, les responsables d'Effet 16 se proposent maintenant de produire et réaliser d'autres documents audiovisuels (diapo ou vidéo) en conservant la même démarche : un regard neuf et jeune (les membres du groupe ont entre 19 et 27 ans) associé à un réel professionnalisme. Avec deux photographes, un caméraman vidéo et un homme « marketing » avec des moyens techniques modernes, avec surtout ses idées et son enthousiasme, Effet 16 propose aux collectivités, associations ou entreprises de participer à leurs actions de communication avec le service audio-visuel complet qu'elle est à même de mettre à leur disposition. **L.O.**

(* Effet 16, 1, rue des Écoles, 92330 Sceaux, tél. (1) 46 60 60 26.
Président : Éric Courtade.

ILCOPA (*)

La semaine nationale des personnes âgées et de leurs associations à Sceaux

Dans le cadre de la semaine nationale des personnes âgées et de leurs associations, qui se tenait du 14 au 20 octobre 1985, l'ILCOPA avait retenu le thème proposé : « Jeunes et personnes âgées pour une société plus solidaire ».

A partir de ce thème, quatre lignes de force ont été prises en compte :

- rencontres entre personnes âgées et enfants, entre associations, entre personnes âgées et autres adultes,...
- informations, par l'intermédiaire des diverses associations, des personnes âgées elles-mêmes et des autres, portes ouvertes,...
- solidarité ; l'idée de solidarité a remplacé l'image de l'assistance ou de l'aumône ;
- fête ; l'idée de fête a été concrétisée par le concert, la danse, le cinéma.

Dès le lundi 14 octobre, la salle accueillante du foyer des Imbergères proposait les informations dispensées par les associations qui avaient accepté de collaborer à ces rencontres.

Etaient représentés : le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS — BAS), le Centre Information Accueil Services (CIAS), le

foyer restaurant, le service de portage des repas à domicile, l'association d'aide à domicile, le Service de Soins Infirmiers à Domicile, le Club des anciens des Blagis, le Club des aînés, l'antenne de Sceaux du Collège universitaire Fontenaisien, le Centre Social et Culturel des Blagis, la Maison des Jeunes et de la Culture, le Centre d'Action Culturelle « Les Gémeaux », Sceaux-Accueil, l'Union Féminine Civique et Sociale, le Secours catholique, les équipes Saint-Vincent, la Conférence Saint-Vincent de Paul, les Amis de Sceaux, les Amis du musée de l'Île-de-France, Da virviken, l'association des Chêneaux-Sablons, l'Amicale du quartier de la Gare/Clos Saint-Marcel.

Durant toute la semaine des échanges ont eu lieu et nous espérons qu'ils auront permis à de nombreuses personnes de se documenter.

Ce fut la première fois que se déroulait pareille expérience.

Les contacts et les échanges, entre différents groupes qui n'ont pas l'habitude de travailler ensemble, ont été si enthousiasmants que nous souhaitons qu'ils se renouvellent souvent dans l'avenir.

(* Instance Locale de coordination des services offerts aux personnes âgées.

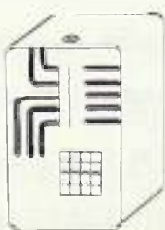
Compagnie d'arc de Sceaux

Cinquante compagnies d'arc de la région parisienne, représentées par 288 archers, ont été reçues par notre compagnie les 14 et 15 décembre, à l'occasion d'un concours de tir dont les classements seront pris en compte en vue de qualification en championnat de France. Cette manifestation avait lieu au gymnase des Blagis, avec remise de coupes à l'issue des tirs, le dimanche à 19 h. Ces rencontres demandent une préparation minutieuse, autant administrative que matérielle, mettant à contribution une grande partie de nos compagnons archers de qui nous avons pu, cette fois encore, apprécier la bonne volonté et à qui nous adressons nos remerciements.

Ce genre de compétition, représentative pour notre compagnie au niveau de la fédération, n'exclue pas les préparations plus anonymes mais également appréciées de nos archers, que sont les fêtes traditionnelles de l'arc, tels la Saint-Sébastien et l'abat-oiseau. La plus proche de nous, puisqu'elle aura lieu le 18 janvier 1986, est la fête de notre Saint-Patron que toute la compagnie, augmentée de sa nouvelle promotion, va préparer avec l'enthousiasme que la réussite des festivités précédentes suscite dans ses rangs.

Alain GERBAUD

**Simple
Original
Sûr**



PROTECTION des personnes et des biens

Entraide
Dialogue
Informe
Analyse

**Renseignez-vous
sans engagement**

François GOURVENNEC
21, rue des Charbonniers
91370 VERRIÈRES-LE-BUISSON
11 h. à 15 h. ☎ 69 30 02 58

ANNE BERTHO CONSEIL EN RELATIONS HUMAINES

*pour réussir votre vie privée
aussi bien
que votre vie professionnelle*



10, avenue de Camberwell 92330 Sceaux, Tél. : (1) 46.61.68.11.

ASSOCIATIONS

ASAS

Section tennis

Allocution du président

Mesdames et Messieurs,

J'ai le plaisir de vous faire connaître que, suite à la démission de M. Graciannette à la présidence de l'ASAS, le bureau s'est réuni et m'a élu successeur.

MM. Graciannette et Boukobza sont vice-présidents, M. Graciannette est trésorier, Mme Levavasseur secrétaire et M. Beaupoil est représentant à la ligue.

Je tiens tout d'abord à remercier mon prédécesseur ainsi que les membres du bureau de la bonne gestion du club et des différentes améliorations qu'ils y ont apportées.

En effet, de 1978 à 1985, le nombre d'adhérents est passé de 620 à 874, dont 274 enfants.

L'ASAS compte maintenant sept équipes de jeunes qu'encadrent deux moniteurs et six éducateurs ; 300 enfants participent à l'école de tennis, dont 100 en été.

Les heures de salle ont augmenté de 6 h 30 par rapport à 1975.

Le nombre de joueurs classés est passé de 45 à 150 et l'ASAS est actuellement classée 11^e du département des Hauts-de-Seine et 8^e club pour les jeunes.

Je suis très heureux de voir que M. Graciannette continuera à s'intéresser de très près au club qu'il a dirigé durant huit ans et auquel il reste très attaché.

En ce qui concerne les perspectives d'avenir de l'ASAS, voici les principaux projets pour 1986 :

- Faire aboutir, dans l'année et à des conditions raisonnables pour les adhérents, le projet d'aménagement de nos installations, c'est-à-dire la transformation, rue de l'Yser, de deux courts en terre battue par des courts en quick, et l'adjonction d'un court en terre battue au jardin de la Ménagerie. Une assemblée générale extraordinaire est prévue dans la première quinzaine de janvier pour ce projet. Je demande aux adhérents d'être très nombreux à cette assemblée et de montrer ainsi leur intérêt pour leur club. En effet, si tel est le cas, il y aura :

- amélioration des conditions de jeu des adhérents,

- amélioration des conditions d'entraînement des équipes et des jeunes de l'école de tennis,
- mise en place de cours de jeunes (après l'école de tennis) et d'adultes.

- Aménagements du Club-house.

- Remontée de l'équipe 1 masculine et de l'équipe 2 féminine au championnat de France.
- Modification des statuts de l'ASAS.

Je pense et j'espère vivement qu'une très bonne collaboration s'établira entre l'OMS, la municipalité, qui ont toujours témoigné de l'intérêt pour le tennis, et moi-même.

Je tiens aussi aujourd'hui à remercier tout particulièrement Mesdames et Messieurs les adhérents du club, pour leur soutien constant dans nos actions. Cela prouve l'intérêt qu'ils portent à l'évolution du club ; en effet, cette année, nos effectifs sont restés stables mais

il y a pratiquement saturation des installations aussi bien en qualité qu'en quantité, d'où notre projet qui ne pourra aboutir qu'avec une participation de la municipalité.

Encore merci pour la confiance qu'ils me témoignent. J'espère pouvoir réaliser leurs espérances tout au long de mon mandat.

Je souhaite une bonne et heureuse année à tous les Scéens qui aiment le tennis.

Alain ROBLIN

Section basket

Faisons le point à la fin des matches aller :

• Équipe 1^{re} masculine : championnat de France Nationale II

— samedi 23.11.85 à Sceaux : ASAS bat Chatou, 82-75 ;

— samedi 30.11.85 à Denain : ASAS bat Denain 96-81 ;

— samedi 07.12.85 à Sceaux : ASAS bat Grafenstaden, 101-84 ;

— samedi 14.12.85 à Évreux : Évreux bat ASAS, 85-71.

Classement de la poule : 1^{re} Gravelines, 20 pts ; 2^e Cholet, 19 pts ; 3^e Évreux, 18 pts ; 4^e Sceaux (un match en moins) et Graffenstaden, 17 pts ; 6^e Berck (un match en moins), Troyes et Saint-Quentin, 16 pts ; 9^e Chatou, 14 pts ; 10^e Denain, Noyon et Saint-Brieuc, 13 pts.

Les matches ont lieu dans la salle rénovée du gymnase des Clos Saint-Marcel (20, rue des Clos Saint-Marcel), le samedi à 20 h 30.

Les prochaines rencontres auront lieu les :

— samedi 18.01.86 contre Cholet,

— samedi 08.02.86 contre Saint-Brieuc.

• Équipe 1^{re} féminine : championnat de France Nationale IV

— dimanche 17.11.85 à Bois-Colombes : ASAS bat Bois-Colombes, 67-51 ;

— dimanche 01.12.85 à Aubervilliers : ASAS bat Aubervilliers, 62-45 ;

— dimanche 08.12.85 à Aulnay : ASAS bat Aulnay, 58-53 ;

— dimanche 15.12.85 à Sceaux : ASAS bat Évreux, 76-52.

Classement de la poule : 1^{re} Saint-Pol-sur-Mer, 20 pts ; 2^e Sceaux, 19 pts ; 3^e Aulnay, 18 pts ; 4^e Évreux ALM, 16 pts ; 5^e Calais, Évreux AC et Aubervilliers, 15 pts ; 8^e Orléans, Maurepas et Bois-Colombes, 13 pts ; 11^e Sotteville, 12 pts ; 12^e Caen, 11 pts.

Venez encourager cette valeureuse équipe, entraînée par Alain Weisz, responsable par ailleurs de la section « Sport-études » du lycée Marie-Curie, le dimanche à 15 h 30 aux Clos Saint-Marcel. L'entrée est gratuite.

Prochaines rencontres à Sceaux :

— dimanche 19.01.86 contre Maurepas,

— dimanche 09.02.86 contre Saint-Pol-sur-Mer (match pour la 1^{re} place de la poule et l'accession en Nationale III),

— dimanche 23.02.86 contre Sotteville.

Rappel

- baby-basket (6 et 7 ans) : le mercredi de 9 h 30 à 10 h 30 aux Clos Saint-Marcel, tél. (1) 47 02 65 90 ;

- écoles de basket (8 et 9 ans) : le mercredi, de 10 h 30 à 12 h aux Clos Saint-Marcel et le samedi de 14 h à 16 h au gymnase des Blagis (6, rue Léo-Delibes), tél. (1) 43 50 60 78.



Une partie âprement disputée par les « petits » de l'ASAS.



entreprise ***

BERGALET

Bureau - Correspondance

1, rue Marguerite - BP 3 - 92290 Châtenay-Malabry Tél. 43.50.06.58

devis gratuits

PEINTURE • PAPIER PEINT
REVÊTEMENT SOLS ET MURS

RAVALEMENT

ASSOCIATIONS

Association Sportive Pétanque de Sceaux



La remise de médailles
lors de la fête des associations de juin 1985.

L'Association Sportive Pétanque de Sceaux a deux ans et l'année 1985 a été marquée, pour un club encore jeune, par une grande activité. Citons à titre d'exemple :

- la participation à la fête des associations les 15 et 16 juin 1985 où l'ASPS a ouvert un stand d'information et organisé un concours de pointage ; la médaille offerte gracieusement par les Méridionaux de Sceaux a été remise par Mlle Danchot au vainqueur, Pascal Scaramuzzino, de l'ASPS ;
- l'organisation, le samedi 7 septembre 1985, de deux concours officiels en doublettes toutes catégories :
 - au premier concours, 57 doublettes étaient engagées ; finale : Smaniotto - Aze de L'Hayles-Roses ont battu Briscorni - Gorvel de Châtenay, 13 à 7 ; l'équipe scéenne Jacquin - Pedousse a succombé en quart de finale à l'issue d'une partie qui resta très indécise jusqu'au score final ;
 - deuxième concours : 32 doublettes engagées ; finale : Mertz - Joseph de Viry-Châtillon ont battu Le Scour - Nemecek de Fontenay-aux-Roses, 13 à 9 ;
- l'organisation, le samedi 12 octobre 1985, de deux concours inter-sociétaires :
 - au premier concours, en finale, Delmissier frères ont battu Gaudino - Le Scour, 13 à 10 ;
 - au deuxième concours, en finale, Brisser - Guittard ont battu Andréoli - Lods M., 13 à 4.

Au terme du compte rendu de ces journées sportives, le président Chadenier et le comité de direction tiennent à renouveler ici leurs plus sincères remerciements à toutes les personnes qui ont bien voulu apporter leur concours, tant

pour assurer le secrétariat que pour servir sandwiches et boissons rafraîchissantes.

Depuis le début de la saison, de nombreuses équipes locales participent aux compétitions de la région et les premiers résultats obtenus sont le signe prometteur de la prochaine saison 1986.

Résultats des équipes de club :

- 25 juin 1985 à Cachan, victoire de la doublette Jacquin - Pedousse ;
- 10 août 1985 à Saint-Quay, victoire de la doublette Pedousse - Lunet.

L'assemblée générale s'est tenue le 11 janvier 1986. Il y fut procédé à l'élection du bureau, et au choix du programme 1986.

Nous invitons tous ceux qui seraient intéressés par la pétanque, à venir au jardin de la Ménagerie et à prendre contact avec les joueurs.

Piscine des Blagis

Semaine de la plongée,
du 20 au 26 janvier 1986

C'est en hiver que la saison d'été se prépare.

Pendant toutes les heures d'ouverture au public, les animateurs du club de plongée « Le Beluga » seront à la disposition des personnes intéressées par cette activité.

Sur le bord du bassin se tiendra un stand d'information, et les baptêmes seront gratuits !

Cette activité nautique peut intéresser parents et enfants. Nous rappelons les heures d'ouverture de la piscine :

- lundi, de 11 h 45 à 13 h 30,
- mardi, de 11 h 45 à 13 h 30 et de 17 h 15 à 20 h 30,
- mercredi, de 11 h 45 à 22 h,
- jeudi, de 11 h à 13 h 30,
- vendredi, de 11 h 45 à 13 h 30 et de 19 h 15 à 22 h,
- samedi, de 8 h 30 à 20 h,
- dimanche, de 8 h 30 à 20 h.



Tour de France à la voile 1986 : « Ville de Sceaux » sélectionné !

Le dossier de candidature déposé par l'association « Trois mers pour une victoire » en octobre dernier a été sélectionné par les organisateurs du Tour de France à la voile.

C'est une première victoire puisque le bateau « Ville de Sceaux » va pouvoir participer à cette course passionnante qui se déroulera du 1^{er} juillet au 10 août 1986, le long

des côtes de France, de Dunkerque à Menton (32 bateaux, 30 étapes, plus de 1 200 équipiers, plus de 4 000 organisateurs).

Au programme : six mois de préparation intensive

Une chose est d'être sélectionné, une autre est de se préparer. Six mois ne seront pas de trop pour achever ce qui a été entrepris sur le plan du financement, de la mise en place de l'organisation nécessaire à la participation à la course, de l'entraînement, etc. Nous y reviendrons.

Rejoignez-nous !

Pour soutenir notre projet, pour y participer effectivement, un moyen simple : adhérer à l'association « Trois mers pour une victoire ».

La cotisation annuelle est de 65 F pour les moins de 25 ans, 80 F pour les 25/30 ans, 90 F pour les plus de 30 ans et de 180 F pour une famille (parents + enfants mineurs). On peut aussi s'inscrire comme membre bienfaiteur (500 F).

Trois mers pour une victoire, 3, rue des Coudrais, 92330 Sceaux.
Tél. (1) 47 02 72 31 — (1) 43 50 75 24.

entreprise
générale
d'électricité



INSTALLATIONS ET DÉPANNAGES
PAR UNE ÉQUIPE DE TECHNICIENS A VOTRE DISPOSITION
R. SERVIGNAT & Cie

12, RUE DES ÉCOLES - 92330 SCEAUX — Tél. 43.50.17.29 +

S.A. au Capital de 300.000 F — QUALIFELEC IV 742

ASSOCIATIONS

Boxing Club de Sceaux

Finâles des championnats de Paris Boxe amateurs

Devant un millier de spectateurs avertis, lors de cette réunion qui s'est tenue au gymnase Pouchet à Paris le 17 novembre 1985, notre boxeur amateur du BCS, Patrick Baral, s'est octroyé le titre des « Poids moyens 1^{re} série ».

Vainqueur tout à fait expéditif, ainsi que l'a souligné la presse spécialisée, Patrick Baral,

après avoir expédié D. Laurenti, son adversaire (VGA Saint-Maur), deux fois à terre, a été déclaré champion de Paris par arrêt de l'arbitre au premier round.

Parallèlement, le Critérium régional Ile-de-France cadets juniors, a permis au BCS d'aligner un jeune dynamique de 17 ans, Olivier Toublan.

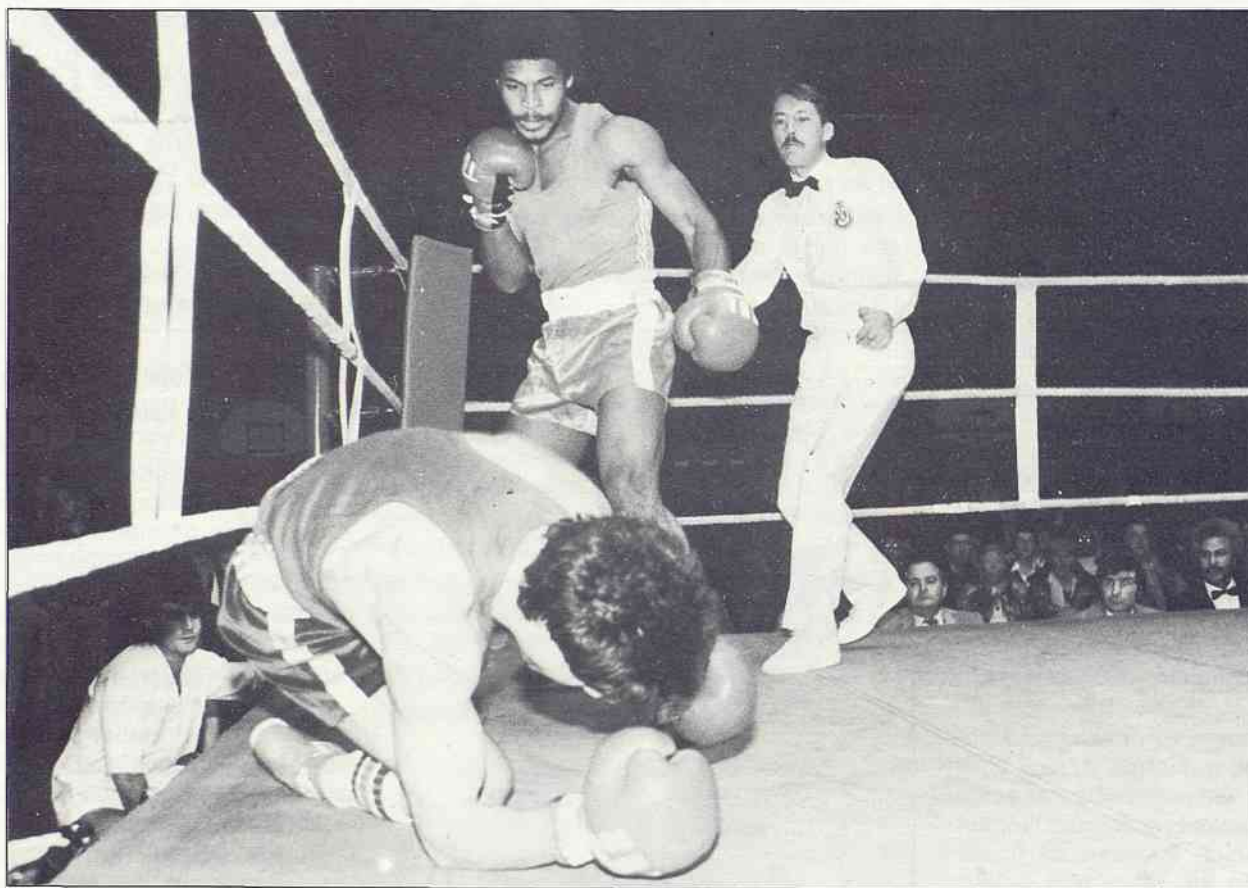
Pour son premier combat très disputé, Olivier a dû s'incliner devant la décision des juges (très discutée par le public) aux points, en finale.

Deux finalistes, dont un champion en titre, soulignent la réussite des efforts du club et de son professeur, M. Tchekov, lequel n'épargne pas sa peine pour la boxe éducative des jeunes (à partir de 11 ans).

Certains d'entre eux pourraient, dès le début 1986, participer honorablement à des rencontres amicales.

Pour tout renseignement, téléphoner au (1) 46 61 01 83.

S. GLADO,
président.



Patrick Baral (Boxing-Club de Sceaux) devient champion de Paris par KO technique face à Didier Laurenti (VGA Saint-Maur).

Vélo Club Scéen

Après six ans d'existence, le VCS va bien et s'efforce de porter haut les couleurs bleu et jaune de notre agréable ville sportive.

L'assemblée générale du 15 novembre dernier a permis de faire le point sur l'activité du club et sur ses résultats, satisfaisants dans l'ensemble.

Le bureau a été renouvelé ; il est ainsi composé :

Président.....Charles « Lolo » Berger

Vice-PrésidentsRobert Herckel
Jacques Proust

Secrétaire
(et directeur sportif)Gérard Wirtzler

Secrétaire adjoint.....Michel Verhoogue

TrésorierJean-Marie Lebourg

Pour maintenir l'entraînement, les coureurs participent chaque dimanche à une épreuve interclub de cyclo-cross ; ils pratiquent également la musculation à la salle du gymnase des Blagis.

Quant à l'école de cyclisme qui fonctionne sous la responsabilité des dirigeants du CSLG

du Plessis-Robinson et de Odette Galvaing, monitrice-animatrice diplômée FFCT, elle se développe régulièrement : entraînements-promenades du mercredi, participation régulière à des rallyes. Elle a même constitué en son sein un bureau dont le rôle est d'assurer la meilleure organisation possible mais aussi de responsabiliser les jeunes qui en font partie.

Pour tous renseignements concernant les activités du VCS ou l'école de cyclisme CSLG, vous pouvez prendre contact avec Lolo Berger, président, au 46 61 22 01 ou Gérard Wirtzler, directeur sportif, au 47 02 07 27.

poissonnerie AUBIN

17, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX



tél. 43.50.08.24

COMMUNIQUÉS

Institut Universitaire de Technologie

Un DUT, pour quoi faire ?

Que deviennent les étudiants titulaires d'un DUT de l'IUT de Sceaux ?

La question des débouchés des diplômés universitaires est si préoccupante qu'elle occupe fréquemment la question qui devrait être primordiale, à savoir celle des goûts, des attirances, mais aussi des aptitudes de l'étudiant. L'étudiant d'aujourd'hui ne répugne pas à être considéré comme un produit (plus ou moins bon) qui se vend !

C'est ainsi que les étudiants en Techniques de Commercialisation (département TC 1), orientation marketing, de l'IUT de Sceaux ont voulu mettre en application l'enseignement qu'ils ont reçu en testant un produit qui les intéresse particulièrement : le diplômé de l'IUT de Sceaux, option marketing. Ils ont réalisé cette enquête dans le courant de l'année universitaire 1984/85, sous la direction de Christine Ader, psychologue, enseignante à l'IUT.

La formation dispensée à l'IUT fait une large place à la pratique et prépare les étudiants à occuper des fonctions de techniciens et de cadres moyens dans le secteur commercial. La promotion 1985 a essayé de retrouver les diplômés

des promotions précédentes pour déterminer la valeur de « l'image de marque » du DUT sur le marché du travail, ainsi que le temps passé et les difficultés rencontrées pour trouver un premier emploi. Ils ont utilisé un questionnaire préalablement établi et interrogé un nombre de diplômés qui représente environ le quart de chacune des promotions des trois années précédentes (promotions 1982/83/84). Les résultats sont intéressants à présenter.

Beaucoup de personnes interrogées ont fait état des difficultés qu'elles avaient rencontrées face à un désir de poursuite des études : moins de 10 % des interrogés étaient encore étudiants. L'enquête a aussi montré que l'image de marque du DUT n'était pas suffisamment sensible dans les milieux professionnels. Toutefois, le DUT est un facteur d'embauche appréciable dans le secteur qui correspond à la spécialité, à savoir les Techniques de Commercialisation.

Le temps moyen pour trouver un premier emploi a été calculé pour l'ensemble des trois promotions. Il apparaît ainsi que 23 % des diplômés interrogés ont attendu moins d'un mois pour le trouver, 10 % seulement ont dû attendre plus de six mois. Ils ont utilisé, pour y parvenir, les petites annonces (de 28 % à 50,5 % suivant les promotions et les postes) mais aussi les relations personnelles (de 23 % à 35 %).

A la date de l'enquête, environ 5 % des personnes interrogées étaient au chômage, soit après avoir occupé un premier emploi, soit en attendant de trouver leur premier poste (essentiellement pour la promotion de 1984).

Quant aux emplois occupés, répondent-ils aux espoirs et à la formation des diplômés ?

Le pourcentage le plus important des titulaires du DUT est employé dans le secteur vente et distribution (47,3 %), ce qui correspond bien à la formation générale reçue. Quant au niveau et à la spécialité des emplois, l'enquête a mis en évidence deux faits significatifs :

- d'une part, 13,75 % seulement sont des cadres commerciaux ; les autres sont employés et techniciens, ce qui semble tout à fait normal, l'étude ayant porté sur des promotions qui n'ont, au plus, que trois ans d'ancienneté ;
- d'autre part, 2,6 % seulement des interrogés sont employés dans le marketing proprement dit, ce qui est pourtant la spécialité de l'échantillon interrogé. Une sensibilisation des milieux professionnels pourrait aboutir à une autre répartition de ces chiffres.

Les salaires : ils sont très variables et fonction du large éventail des postes occupés. Les « anciens » TC de l'IUT de Sceaux gagnent de 6 000 F à 12 000 F, avec une forte concentration de salaires autour de 7 000 F.

Dominique PAOLUZZO

CAUE

Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement des Hauts-de-Seine

Permanences d'un architecte-conseiller

Un architecte-conseiller est à la disposition des personnes désireuses d'améliorer, d'agrandir ou de construire leur logement (ou leur lieu de travail).

Il fournit gratuitement une aide à la conception architecturale, les informations techniques nécessaires à la réalisation, et les orientations concernant des problèmes éventuels de financement.

Jacques Cossin et Jean-Claude Vincennot, architectes consultants du CAUE, assurent une permanence en division territoriale Sud de la DDE, tous les mardis et vendredis, de 9 h 30 à 12 h. Pour tous renseignements complémentaires, prendre contact avec :

- la division territoriale Sud de la DDE, 16, rue René-Coche, 92170 Vanves, tél. (1) 46 44 70 10 ;
- le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement des Hauts-de-Seine, 1 bis, rue des Abondances, 92100 Boulogne, tél. (1) 46 03 77 39.

Permis de construire

13, rue de la Marne

Pétitionnaire : M. Zemmour (auteur du projet)
Nature du projet : création d'un portail
Permis accordé le 8.11.85

53, avenue des Quatre-Chemins

Pétitionnaire : Mme Semanne Duc (auteur du projet)
Nature du projet : création d'un portail
Permis accordé le 8.11.85

37, avenue Le-Nôtre

Pétitionnaire : Mme Absil
Nature du projet : création d'une remise de jardin
Auteur du projet : M. Colboc, architecte
Permis accordé le 22.11.85

5, rue Quesney

Pétitionnaire : M. Brevet
Nature du projet : construction d'une véranda sur terrasse
Auteur du projet : SARL Rebeyrat
Permis accordé le 22.11.85

1, allée d'Honneur

Pétitionnaire : Mme Milan (auteur du projet)
Nature du projet : clôture
Permis accordé le 22.11.85

25 ter, avenue des Quatre-Chemins

Pétitionnaire : M. Hollebeke
Nature du projet : surélévation d'un pavillon
Auteur du projet : M. Trousseau, architecte
Permis accordé le 29.11.85

55, avenue des Quatre-Chemins

Pétitionnaire : M. Longuet
Nature du projet : modificatif à PC
Auteur du projet : M. Trousseau, architecte
Permis accordé le 29.11.85

190, rue Houdan

Pétitionnaire : Compagnie Française de Raffinage
Nature du projet : création d'une boutique
Auteur du projet : M. Marticou, architecte
Permis refusé le 06.12.85

54, avenue Georges-Clemenceau

Pétitionnaire : M. Gantier
Nature du projet : extension d'un pavillon
Auteur du projet : Société Extembat
Permis accordé le 08.12.85

Rue des Mouillebœufs

Pétitionnaire : M. Oger
Nature du projet : construction d'une maison individuelle
Auteur du projet : M. Sammour, architecte
Permis refusé le 12.12.85

PAYSAGISTE - PÉPINIÉRISTE
CRÉATION - AMÉNAGEMENTS DE PARCS ET JARDINS

Edouard DESJONQUERES

15, rue du Colonel-Fabien — 92160 ANTONY - Tél. 46.66.87.86

à votre disposition.

dans sa pépinière av. de Châtenay à Antony

ARBRES, CONIFERES DE GRANDE TAILLE
prix intéressants grâce aux méthodes de transplantation

BEAUTY FORM CENTER

OFFRE

sur présentation de CE BON
(jusqu'au 15 février)

- 1 Cours de Gymnastique
- 1 Cours de Diététique
- 1 Massage Anticellulite
- 1 Application de Cellules ADN (Visage)

AU CHOIX

2^e étage du, 63, rue Houdan (rue piétonne) SCEAUX

Tél. 43 50 34 50

COMMUNIQUÉS

Association européenne d'agriculture et d'hygiène biologiques

Nature et progrès, groupe Ile-de-France

Marché aux produits de l'agriculture biologique à Sceaux

Depuis le 24 mars dernier a lieu, les 2^e et 4^e dimanches du mois, de 8 h 30 à 13 h, sur la partie droite du marché couvert de Robinson, un marché « bio ».

Les exposants sont, pour la plupart, les producteurs eux-mêmes, venus souvent de très loin. Ils sont tenus de respecter un contrat qualitatif assorti d'un cahier des charges. Ils présentent des produits issus d'une culture biologique, c'est-à-dire faite sans engrais chimiques ni produits de synthèse.

Les amateurs de produits sains y trouveront : pain, farine, gâteaux, légumes, fruits frais et secs, céréales, œufs, volailles, produits laitiers et de la ruche, vins, jus de fruits et une librairie avec ouvrages d'agrobiologie, jardinage, cuisine saine, médecines douces, mieux-vivre.

Ce marché est de plus en plus fréquenté. A la clientèle locale s'ajoute celle des communes et des départements voisins à la recherche du contact avec le producteur qui présente une marchandise de qualité à des prix raisonnables et explique son travail et les aléas du métier.

L'équipe de Nature et progrès remercie la municipalité de Sceaux pour son accueil sympathique et son aide à l'installation des stands.

Visiteurs, venez nombreux, ayez souci de votre bien-être et aidez ceux qui, en travaillant, respectent la terre, la nature vivante et luttent ainsi contre la pollution.

Pour tous renseignements : « Nature et progrès Ile-de-France », 14, rue des Goncourt, 75011 Paris, tél. 47 00 60 36, de 14 h à 19 h.

Élections législatives et régionales du 16 mars 1986

Inscription sur les listes électorales

Aux termes des articles L 30 et L 31 du code électoral, peuvent être inscrits jusqu'au 6 mars 1986 :

- les Français et Françaises qui auront atteint l'âge de 18 ans entre le 1^{er} janvier et le 15 mars 1986 ;
- les fonctionnaires et agents des administrations publiques mutés ou admis à faire valoir leurs droits à la retraite après le 31 décembre 1985, ainsi que les membres de leur famille domiciliés avec eux à la date de mutation ou de mise à la retraite ;
- les militaires renvoyés dans leurs foyers après avoir satisfait à leurs obligations légales d'activité après le 31 décembre 1985, ainsi que ceux ayant changé de domicile lors de leur retour à la vie civile.

Nouvel emplacement d'un bureau de vote

Le bureau de vote n° 1 qui, depuis 1981, était installé dans le gymnase situé 29, rue des Imbergères, est transféré dans le **préau de l'école élémentaire du Centre, 6, rue Marguerite-Renaudin.**

Cartes électorales

Les cartes utilisables pour les scrutins du 16 mars 1986 ont été distribuées au mois de février 1985 : seuls les électeurs inscrits au cours de l'année 1985 recevront une carte électorale, au plus tard trois jours avant le scrutin.

Caisse d'Allocations Familiales

Vous attendez un troisième enfant...

Vous avez au moins deux enfants et vous en attendez un autre.

Sachez que si vous choisissez d'arrêter ou de réduire votre activité professionnelle pour vous occuper de vos enfants, une nouvelle prestation existe.

Il s'agit de l'**Allocation Parentale d'Éducation (APE)**, que vous pouvez percevoir pendant deux ans maximum après le congé de maternité ou d'adoption.

Cette allocation est de :

- 1 025 F par mois si vous arrêtez de travailler après avoir exercé une activité à temps plein ;
- 512 F par mois si vous réduisez votre activité après avoir exercé une activité à temps plein, ou si vous vous arrêtez de travailler après avoir exercé une activité à mi-temps.

Quoi de neuf pour les bébés 1985 ?

Vous avez eu un bébé au mois d'octobre et pendant neuf mois vous avez bénéficié d'une nouvelle prestation, l'**allocation jeune enfant**, d'un montant mensuel de 755 F (depuis le 1^{er} juillet 1985).

A la fin du mois de janvier 1986, si vos ressources dépassent la limite du plafond fixé, le versement de l'allocation cessera.

En revanche, si vos revenus nets imposables ne dépassent pas un certain plafond (voir tableau ci-dessous), vous continuerez à percevoir cette allocation.

	Maximum de revenus imposables en 1984	
	Ménage avec un seul revenu	Ménage avec deux revenus ou personne seule
1 enfant	72 500 F	95 812 F
2 enfants	87 000 F	110 312 F
3 enfants	104 400 F	127 712 F
par enfant en plus	+ 17 400 F	+ 17 400 F

Le droit à l'allocation jeune enfant sera maintenu jusqu'au mois précédant le troisième anniversaire de votre enfant.

Si vous avez un autre enfant avant le troisième anniversaire de celui-ci, vous bénéficierez d'une deuxième allocation jeune enfant.

Pour ces deux dispositions, renseignez-vous auprès de votre Caisse d'Allocations Familiales ou à la permanence qui se tient à Sceaux le jeudi matin, de 9 h à 12 h, au Centre de la Sécurité sociale, 1 bis, rue du Maréchal-Joffre, tél. (1) 46 60 26 64.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie des Hauts-de-Seine

La CPAM des Hauts-de-Seine recommande aux assurés sociaux d'exiger de toute personne se présentant en qualité d'agent de la Sécurité sociale, la présentation de leur carte professionnelle avant de les autoriser à pénétrer à

leur domicile ou de répondre à toute demande, à savoir :

- questionnaires,
- remise de documents (carte d'assuré social, décompte, etc.).

Elle met en garde les assurés sociaux sur le caractère éventuellement frauduleux des démarches d'individus qui ne seraient pas en mesure de prouver leur rattachement professionnel à la Caisse Primaire d'Assurance Maladie des Hauts-de-Seine.

PERMANENCE DU DÉPUTÉ

M. Georges Le Baill, député de la circonscription, tiendra une permanence au Centre Social et Culturel des Blagis (2, rue du Docteur-Roux), le jeudi 20 février, de 17 h à 19 h.

Vous pouvez en outre prendre contact avec M. Le Baill à l'Assemblée nationale, 128, rue de l'Université, 75007 Paris, tél. 42 97 67 17.

COMMUNIQUÉS

Conservatoire de musique de Bourg-la-Reine/Sceaux

Année européenne de la musique : bilan, prolongements

Arrivés au terme de cette Année européenne de la musique, il n'est sans doute pas inutile de dresser le bilan des activités entreprises à cette occasion au sein et autour de notre École Nationale de Musique. Année « longue » s'il en fut puisque, commencée pour le public le 7 décembre 1984 avec le « *Messie* » de G-F Haëndel, elle vient de prendre fin le 14 décembre dernier sur la dernière audition de la Semaine musicale des jeunes, neuvième du nom. Au total, ce sont quinze mois bien remplis qu'il faut prendre en compte pour ceux qui l'ont vécue « *de l'intérieur* », sa conception ayant par ailleurs nécessité deux ans de démarches et de préparation.

Des classes de formation musicale aux concours instrumentaux, de la section initiale d'orchestres ou de l'éveil musical à la chorale d'adultes, neuf cents élèves (et bien souvent à travers eux, leur famille) ont approfondi Bach, Haëndel, Scarlatti, Schütz, Berg (si de ridicules problèmes matériels nous ont privé de sa présence au concert des « *Anniversaires musicaux* », il ne fut pas pour autant absent de notre action). N'oublions pas non plus leurs professeurs, qui, pour certains, ont à cette occasion fait parfois des découvertes inattendues dans leurs recherches pédagogiques.

Pour la première fois depuis sa création, la chorale d'adultes s'est vu confier et a pleinement assumé l'entière responsabilité d'une partition importante (Oratorio de Noël). J'en suis d'autant plus heureux pour elle que l'étude de ces trois monuments l'a confronté à des difficultés nouvelles, diversement acceptées à l'origine, mais qui lui ont apporté deux éléments essentiels à tout progrès : la ténacité dans l'effort et le désir de vaincre. Les améliorations qu'elle a enregistrées, tant vocalement qu'aux niveaux de la compréhension et de l'expression musicale, ont affermi sa conscience et fait naître sa confiance. De ce point de vue, l'Année européenne de la musique, qui nous a, en outre,

placés dans les conditions d'une meilleure connaissance réciproque me paraît pleinement satisfaisante : tous les choristes sans exception lui sont redevables d'une élévation et d'un enrichissement personnels dont la chorale tout entière va maintenant recueillir les fruits.

Coïncidant avec les vingt ans de notre conservatoire, 1985 fut aussi prétexte à d'heureuses retrouvailles avec les anciens de la maison. Restés amateurs fervents ou entrés à divers titres dans une vie professionnelle musicale, un certain nombre nous ont fait la joie de se joindre à telle ou telle de nos grandes réalisations. Une semaine entière fut, en outre, consacrée aux plus récents d'entre eux, du 7 au 12 octobre, permettant aux uns de « *roder* » un programme, à d'autres de faire le point ou simplement de « *renouer* » avec des souvenirs d'adolescent.

La Semaine musicale des jeunes enfin, connu cette année un succès confirmé : affluence croissante (la salle de l'ancienne mairie s'est à plusieurs reprises avérée trop petite) et tenue des exécutants (plus de 450 élèves se sont fait entendre, seuls ou en groupes) montre l'intérêt de cette manifestation devenue traditionnelle et la qualité du rayonnement musical émanant du conservatoire.

Dernier « *poste* » à inscrire au crédit de l'Année européenne de la musique, l'extension considérable de notre audience à chacune de ses manifestations qui en a consacré le bien-fondé et nous autorise à penser qu'elle ne marquait pas un aboutissement mais bien un commencement. 1985 est mort, vive 1986 ! Que nombreux soient les Scéens à venir au conservatoire profiter de ce qui leur y est offert.

M.V.



Le 6 décembre dernier, l'Oratorio de Noël en l'église Saint-Gilles de Bourg-la-Reine.

Conseil général des Hauts-de-Seine

« Députés et sénateurs de la région parisienne de 1848 à 1984 »

A quelques mois de mars 1986, les archives départementales des Hauts-de-Seine publient, grâce à un financement du Conseil général, un ouvrage sur les « *Députés et sénateurs de la région parisienne de 1848 à 1984* ». Ce volume présente l'histoire des systèmes électoraux depuis l'établissement du suffrage universel, le résultat des élections législatives dans notre région, une étude et une cartographie des circonscriptions et un index de 1 146 noms de parlementaires. Cet instrument de référence

accueille une préface de Paul Graziani, président du Conseil général des Hauts-de-Seine et une préface du professeur René Rémond. Il est illustré de 171 reproductions dont 25 en couleurs.

Paul Graziani souligne que « *c'est le moindre des paradoxes de cette réforme de l'État qu'est la décentralisation de voir une collectivité territoriale comme les Hauts-de-Seine, soucieuse du patrimoine historique et de la mémoire collective, consacrer des moyens conséquents à l'histoire du Parlement* ».

Cet ouvrage est en vente aux archives départementales des Hauts-de-Seine, 137, avenue Joliot-Curie, 92023 Nanterre Cedex, tél. 47 25 95 00, au prix de 190 F.

Bibliothèque municipale

« A la rencontre de l'orgue »

La bibliothèque municipale présente, du samedi 25 janvier au samedi 8 février 1986, une exposition sur l'orgue, historique et description, intitulée « *A la rencontre de l'orgue* ». L'entrée en est libre. Horaires d'ouverture :

- mardi, de 12 h 30 à 18 h ;
- mercredi, de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h,
- jeudi, de 15 h à 18 h,
- vendredi, de 12 h 30 à 17 h,
- samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Syndicat des eaux d'Ile-de-France

Une émission sur TF1 le 27 janvier

Le Syndicat des eaux d'Ile-de-France, sous l'égide duquel a été organisée en novembre/décembre derniers une exposition sur le traitement et la distribution de l'eau potable, fera connaître au grand public l'importance qu'il représente aussi bien pour les particuliers que pour l'activité économique, au cours d'une émission sur TF1, le lundi 27 janvier 1986, vers 23 h 30.

TDF communique

Le 4 février prochain, la télévision change de canaux au Plessis-Robinson

Télédiffusion De France, établissement public chargé de la diffusion des programmes de radio et de télévision, procède à un réaménagement des conditions techniques de diffusion des programmes de TF1, d'Antenne 2 et de FR3, émis depuis le relais réémetteur installé au Plessis-Robinson.

Qu'est-ce qui va changer ?

Les programmes de TF1, A2 et FR3, diffusés depuis le relais réémetteur du Plessis-Robinson, respectivement sur les canaux 30, 33 et 36 passeront sur les canaux 50, 32 et 37.

Vous êtes peut-être concerné

Pour le savoir et pour vous guider, des documents édités par TDF ont été largement diffusés dans votre commune. Si cependant vous n'en avez pas eu connaissance, ils sont à votre disposition à la mairie. Vous pouvez également joindre TDF à sa permanence téléphonique, au 46 57 61 97, de 15 h à 20 h, du lundi au vendredi.

Que faire si vous êtes concerné ?

Vous devez obligatoirement régler votre récepteur sur les nouveaux canaux dès le 4 février.

Il se peut cependant que votre antenne doive être changée.

Dans ce cas, suivez les instructions des documents de TDF.

Enfin, si vous êtes raccordé à une antenne collective, la personne juridiquement responsable de votre immeuble (propriétaire, gérant, syndic) sera directement informée des dispositions techniques à prendre pour assurer la continuité de la réception des programmes.

petites annonces

OFFRES D'EMPLOI

Cherche une dame gentille et sérieuse (habitant en pavillon idéal) pour garder petit garçon de 20 mois, 4 fois par semaine, du mardi au vendredi inclus, aux heures de travail. Tél. 47 02 65 18.

Cherche personne pouvant aller chercher 2 petites filles (9 et 5 ans) à l'école Jeanne-d'Arc à 16 h 30/17 h, les lundis et jeudis et les garder le mercredi après-midi à mon domicile. Tél. 43 50 42 98.

Professeur cherche nourrice pour garder bébé de 2 mois et demi, de début février à fin juin, 5 demi-journées par semaine. Tél. 46 60 05 67.

Recherche dame de compagnie pour personne âgée, logée et nourrie (rue Houdan). Tél. 47 02 57 82 ou 46 60 54 18.

Maman recherche pour son garçon de 2 ans et demi une personne qui le garderait chez lui du lundi au vendredi, de 13 h à 19 h. Tél. 46 61 94 34.

Société de location de véhicules en pleine expansion recherche secrétaire 30/40 ans, excellente sténo-dactylo, disponible pour quelques déplacements en province. Envoyer lettre manuscrite, CV et photo à B. Corbineau, LoveFrance, Sogaris 193, 94654 Rungis Cedex.

PME gravure, imprimerie, tampons, etc., disposant local en banlieue sud pour vente directe aux administrations, sociétés commerciales, etc., recherche pour cette région JH ou JF dynamique, goût contacts humains, connaissances graphiques souhaitées. Envoyer lettre et CV à Intertimbre, 11, rue des Bluets 75011 Paris.

DEMANDES D'EMPLOI

Jeune maman garderait enfant à la journée, du lundi au vendredi. Son domicile se situe à 10 mn à pied du parc et de la gare de Sceaux. Tél. 46 60 07 85.

Jeune homme 18 ans, garderait enfant (s) le soir et en période de vacances. Tél. 43 47 14 59 ou 43 50 47 00 (après 19 h).

Dame, repasseuse de métier, ferait repassage à domicile ou chez elle. Tél. 46 65 78 32 (à partir de 18 h).

Jeune danseur cherche emploi nocturne ou matinal afin de payer ses cours de danse. Tél. 43 50 56 16.

Effectue tous travaux dactylographiques. Tél. 43 50 94 20 (à partir de 19 h).

Jeune fille, 19 ans, étudiante en art dramatique, cherche travail à mi-temps, niveau bac B ; accepterait toute proposition. Tél. 43 50 51 23 (le soir).

Jeune femme 27 ans cherche bébé à garder, de 0 à 3 ans, à la journée ou au mois. Tél. 46 61 31 57 (entre 12 h et 14 h ou après 18 h).

Cherche repassage à faire à mon domicile. Tél. 47 02 63 37.

Retraité, marié, 60 ans, cherche gardiennage, entretien, jardin, bricolage, travaux divers avec habitation indépendante, tout confort, dans propriété ou communauté religieuse. Tél. 60 65 57 93.

Jeune femme recherche ménages ou repassage, 3 h par jour. Tél. 46 61 31 57 (entre 12 h et 14 h et après 18 h).

IMMOBILIER

A vendre, à Sceaux, appartement 3/4 pièces, rez-de-chaussée, 73 m², bon état, près commerce et RER ; prix : 440 000 F ; possibilité garage. Tél. 47 02 83 55.

Commune de Théoule (6 km de Mandelieu), vue imprenable sur mer et Estérel, mas neuf en duplex 55 m², tout confort (jusqu'à 6 personnes), libre pour location semaine ou longue durée ; périodes : 1^{er} janvier au 23 mars. Tél. 47 02 94 60 (de 18 h à 21 h).

A vendre appartement 4 pièces, 80 m², résidence La Fontaine à Antony. Tél. 45 88 61 82 (le soir).

A vendre joli 2 pièces, à Sceaux, bien situé, 47 m², 5^e étage ; prix : 450 000 F. Tél. 46 60 72 29 (à partir du 30.01.86).

A louer studio meublé, Sceaux, RER Robinson, 40 m², comprenant séjour, salle de bains, kitchenette indépendante, 6^e étage, ascenseur. Tél. 46 60 36 73.

Reberty-les Ménuires 1 850 m, à 50 m des remontées mécaniques et école de ski, apt. 2 pièces, 5 pers., orienté sud + terrasse, grd. confort, libre pour location janvier, mars et été. Tél. 47 02 94 60 (de 18 h à 21 h).

Cadre commercial recherche grand studio, F 2 à Sceaux, Fontenay-aux-Roses, Bourglatre-Reine, loyer maximum 2 000 F, charges comprises. Tél. 46 61 86 96 (bureau).

Commerçant à Sceaux cherche à louer pavillon ou appartement de 3/4 pièces. Tél. 46 61 01 52 ou 46 61 85 61.

Proche RER, Châtenay-Malabry/Sceaux, à vendre très beau 4 pièces 90 m² exposé nord-sud, loggia 11 m², vue dégagée donnant sur espaces verts ; cave et parking extérieur. Tél. 46 60 25 54 (après 19 h).

VENTES

A vendre, pour Volvo 144 S, 2 roues avec pneus cloutés ; prix : 1 200 F. Tél. 43 50 58 85.

A vendre caravane pliante Erka, 1969, bon état, 4 ou 5 places. Tél. 43 50 65 38 (domicile) ou 46 60 61 07 (bureau).

Vends table anglaise acajou, début siècle, ronde, pied central, diamètre 1,05 m, hauteur 0,73 m, très bon état ; prix : 6 400 F, à débattre. Tél. 47 02 16 14 ou 46 61 11 76.

Vends tricycle pour enfant de 2 ans ; état neuf ; prix : 100 F. Tél. 46 61 25 31 (le soir).

Vends Apple II C + souris + imprim. scribe + logiciels épistole II C, tableur version CALC, mousepaint, budget familial ; prix : 11 000 F. Tél. 46 60 36 73.

A vendre landau Aubert, état neuf ; prix : 1 200 F, vendu : 600 F. Tél. 47 02 60 27 (à partir de 18 h).

A vendre table ronde, diamètre 1,15 m, hauteur 0,75 m, allonge escamotable 0,37 m, bois exotiques, teinte orme foncé, vernis mat. Très bon état. Valeur neuve : 3 800 F, vendue : 1 500 F. Tél. 43 50 43 87 (le soir).

A vendre dessus-de-lit ancien en coton blanc, fait main, motifs en relief, dimensions 210 x 180 ; prix : 1 000 F. Tél. 46 31 14 29.

A vendre, lampe à bronzer UVA Philips, jamais servi ; valeur : 3 500 F, vendue : 1 750 F. Tél. 46 61 31 57 (entre 12 h et 14 h et après 18 h).

A vendre, paire de défenses d'éléphant d'Afrique (ivoire brute), 3,8 kg et 3,6 kg ; prix : 3 500 F la paire. Tél. 43 50 87 11.

ACHATS

Urgent, particulier achèterait Renault 5 d'occasion ; prix : environ 10 000 ou 12 000 F. Tél. 43 50 41 91.

COURS PARTICULIERS

Pianiste compositeur, donne cours de jazz, classique, improvisation et méthode rapide et efficace. Tél. 43 50 72 05 ou 47 02 55 12.

Professeur certifié, enseignant la biologie en terminale D, propose cours de soutien pour élèves en difficulté. Tél. 46 61 05 76.

Licencié en anglais donne cours particuliers. Tél. 43 50 87 84.

Jeune ingénieur habitant Fresnes, actuellement sous les drapeaux à l'École militaire, donnerait cours de maths, physique, chimie, horaires variables. Tél. 42 37 12 94.

Professeur agrégée en économie et gestion donne cours de techniques quantitatives de gestion, d'informatique et d'économie d'entreprise, de la seconde à Bac + 2. Tél. 46 61 93 75.

Étudiante patiente donnerait cours d'anglais et de biologie, de la 6^e à la terminale. Tél. 43 50 26 91.

DIVERS

Recherche chat commun gris, larges rayures brunes, mâle, 15 mois, perdu centre Sceaux le 10 décembre. Tél. 46 60 39 35.

Maison Saint-Philippe, 1, rue du Père-Brottier 92190 Meudon, accepte volontiers pour ses pensionnaires (garçons de 14 à 20 ans) des vêtements et chaussures et du mobilier (lits, chaises, tables). Tél. 45 34 12 06.

santé : services de garde

DATES	MÉDECINS	PHARMACIENS	INFIRMIERS
JANVIER			
Dimanche 19	Dr BENOUAISCH 138, av. du Gal-Leclerc 46 60 74 87	M. MARTIN (à Bourg-la-Reine) 41, bd Carnot 46 63 07 95	M. CHAPLAIN 23, rue des Filmins 46 60 37 98
Dimanche 26	Dr BESNARD 74, rue du Lycée 46 61 02 45	Mme PHAN DUYEN 43, rue des Coudrais 47 02 40 44	Mme VIEL 13, av. Roosevelt 46 61 13 00
FÉVRIER			
Dimanche 2	Dr BRIDEY 4, place du Gal-de-Gaulle .. 43 50 88 41	M. VICCA (à Bourg-la-Reine) 56 bis, av. du Gal-Leclerc .. 46 63 08 27	Mme MERCIER 10, av. Jean-Perrin 43 50 13 93
Dimanche 9	Dr COMPAGNON 112 bis, rue Houdan 46 61 19 93	Mme THIEBAULT 7, av. des 4-Chemins 46 61 16 12	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31, allée de Trévise 46 60 16 66
Dimanche 16	Dr GALVIN 53, av. G-Clemenceau 47 02 38 38	M. MARTIN-LAVIGNE (à Bourg-la-Reine) 104, av. du Gal-Leclerc 46 61 80 80	Mme LE MERRER (à Châtenay) 8, rue Garros 47 02 11 81
Dimanche 23	Dr HASSID 68, rue des Chêneaux 46 60 00 53	M. VARIN 45, rue Houdan 46 61 00 91	Mme GUILLLOTTE 31, rue de Bagneux 46 61 26 63

RAPPEL : les services de garde des médecins débutent le samedi à 12 heures et se terminent le lundi à 7 heures.

Mme GALAND, infirmière, vous informe de sa nouvelle adresse à Sceaux : 21, rue Houdan ; le téléphone est inchangé, 47 02 24 23.

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17
	43 50 27 02
POMPIERS	18
	47 02 09 38
CENTRE ANTIPOISONS	42 05 63 29
SERVICE D'URGENCE MÉDICALE	15
(Centre 15)	
SERVICE D'URGENCE DENTAIRE	47 76 25 42
(les dimanches et jours fériés de 9 à 12 heures)	
AMBULANCES JOUR ET NUIT	46 31 69 22
(Service municipal)	
GAZ (Service d'urgence)	46 60 95 13
ÉLECTRICITÉ (Service d'urgence)	47 35 54 90
TAXIS :	
— Sceaux	43 50 00 00
— Bourg-la-Reine	46 61 00 00
— Fontenay-aux-Roses	46 60 24 10
SNCF (Renseignements)	42 61 50 50

vos achats de tous les jours

ACCÈS DIRECT DU MAGASIN AU COFFRE DE VOTRE VOITURE

**PARKING
COUVERT**

MULTI

153, RUE HOUDAN
gare de robinson

Loisirs à Sceaux jusqu'au 28 février

Janvier (*)

Du 20 au 26 — à la piscine des Blagis (5, rue de l'Yser), aux heures d'ouverture au public : semaine de la plongée avec « *Le Beluga* ».

22 — 21 h, au Centre d'Action Culturelle « *Les Gémeaux* » (49, avenue Georges-Clemenceau) : « *Sans toit ni loi* », film d'Agnès Varda.

24 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Docteur Faust* », théâtre par la compagnie Frédéric Magnin.

24 — 20 h 30, au Centre Social et Culturel des Blagis (2, rue du Docteur-Roux) : colloque sur les métiers de l'automobile.

Du 25 au 8 février — à la bibliothèque municipale, aux heures d'ouverture au public : « *A la rencontre de l'orgue* », historique et description.

28 — 19 h, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Sans toit ni loi* », film d'Agnès Varda.

29 — 17 h, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan) : remise des prix du concours Sceaux Ville Propre 1985/86.

31 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *The shop around the corner* », film d'Ernst Lubitsch.

(*) Complément au calendrier des manifestations annoncées dans le BMI n° 152 de décembre 1985.

Février

1 — 17 h 30, en concert animation, et 20 h 45, en concert du soir, au CAC « *Les Gémeaux* » : concert Martine et Xavier Gagnepain (piano et violoncelle), organisé par les Samedis Musicaux de Sceaux et les Amis du Conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux.

2 — 14 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Le soulier de satin* », film de Manoel de Oliveira.

3 — 14 h, aux baraquements (95, rue Houdan) : « *L'art roman* », conférence d'histoire de l'art de Jacqueline Agard, organisée par Sceaux-Accueil.

4 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : variétés avec Avron Big Bang.

5 — 14 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* », cinéma enfants : « *L'arroseuse orange* », film de K. Kovacs.

5, 7 et 11 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *L'effrontée* », film de Claude Miller.

6 — 15 h, à l'ancienne mairie : « *Le vitrail gothique en Europe* », conférence avec projection de Catherine Brisac, organisée par le Collège universitaire Fontenaisien.

7 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : jazz « *Sceaux What !* » avec Eric Lelann Quartet.

9 — 15 h 30, au stade des Clos Saint-Marcel, championnat de France Nationale IV : l'ASAS basket reçoit Saint-Pol-sur-Mer.

12 — 14 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* », cinéma enfants : « *Retour vers le futur* », film de R. Zemeckis.

12 et 14 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Retour vers le futur* », film de R. Zemeckis.

Du 17 au 22 — au CSCB : semaine d'information sur les vacances et le tourisme social.

19 — 20 h 45, à l'ancienne mairie : « *La vie, la mort et le droit* », conférence de Jacques Robert, organisée par la Société d'Instruction et d'Éducation Populaires du canton de Sceaux ; entrée libre.

20 — 15 h, à l'ancienne mairie : « *Stradivarius l'enchanteur* », conférence d'Étienne Vatelot, luthier, organisée par le Collège universitaire Fontenaisien.

21 — 14 h et 16 h, à la Maison des Jeunes et de la Culture (21, rue des Écoles) : cours d'art floral organisé par Sceaux-Accueil.

21 et 23 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Histoire des contes futurs* », danse par la compagnie Alexandre Witzman-Anaya.

21 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : jazz « *Sceaux What !* » avec Siegfried Kessler Solo.

22 — 15 h, à l'ancienne mairie : spectacle de magie et d'illusion pour les enfants, suivi d'un goûter, organisé par Mamans-Accueil.

22 et 25 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Cuore* », film de Luigi Comencini.

23 — 15 h 30, au stade des Clos Saint-Marcel, championnat de France Nationale IV : l'ASAS basket reçoit Sotteville.

24 — 14 h 30, à l'ancienne mairie : « *Splendeurs et cauchemars du XX^e siècle* », conférence-débat avec Arthur Conte, organisée par Sceaux-Accueil.

26 — 14 h 30, aux baraquements : café-rencontre ouvert à tous, organisé par Sceaux-Accueil.

26 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Le médecin de Gafire* », film de M. Diop.

28 — 14 h, à la MJC : court d'art floral (initiation à l'art japonais), organisé par Sceaux-Accueil.

28 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Les pleurs en porcelaine* », danse par la compagnie Karine Saporta.

28 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : jazz « *Sceaux What !* » avec Philippe Petit Quartet.

Exposition

• **du 27 janvier au 19 février**, à la Maison des Jeunes et de la Culture : Henri Peyre expose ses huiles (paysages). Vernissage le samedi 25 janvier à 16 h.

DES SHAYS

CHAUSSURES

place de l'église — SCEAUX

ouvert tous les
dimanches matins



mêmes magasins à :

ANTONY • CHÂTENAY • CHATILLON • GARE ST-LAZARE • GARE DU NORD